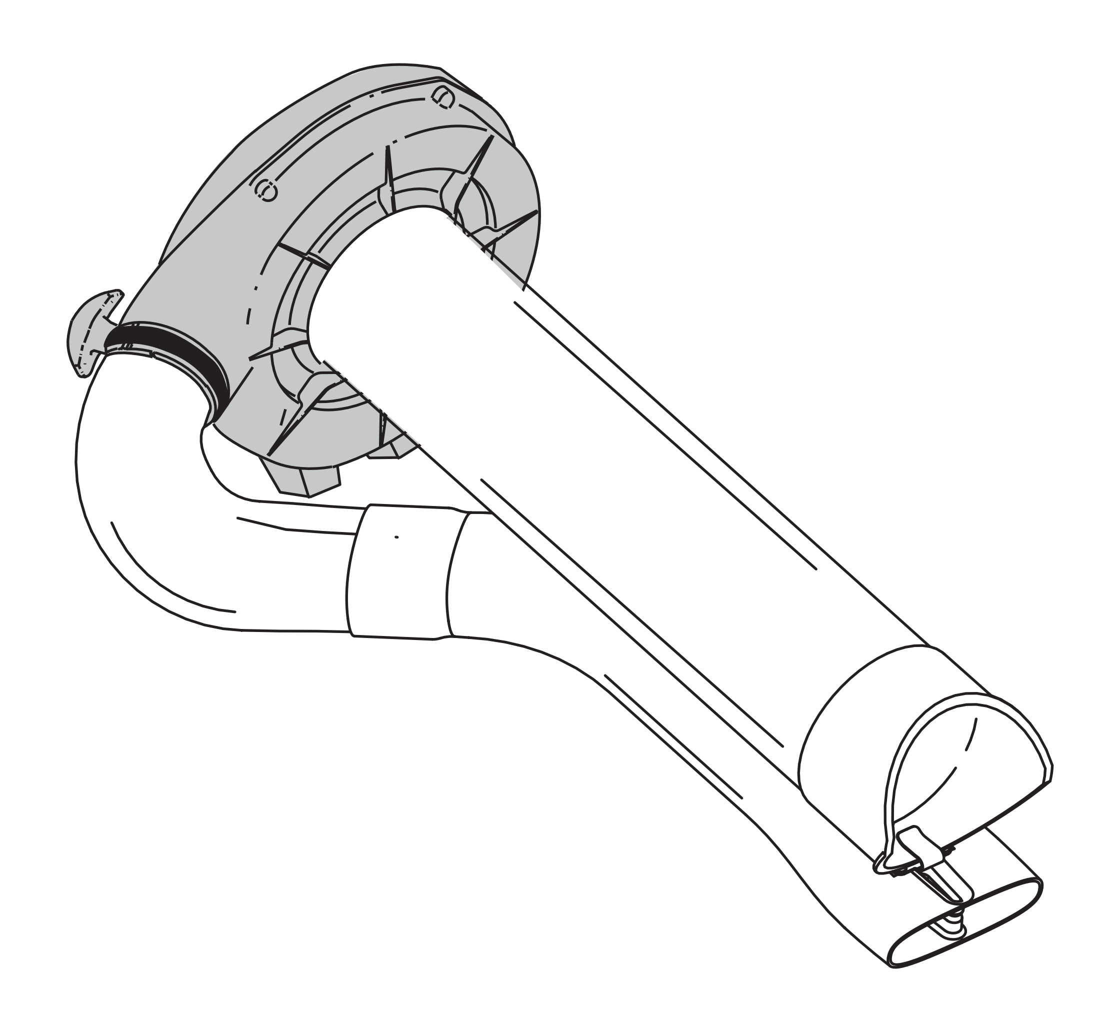
TrimmerPlus®

Blower/Vacuum



BV720r

OPERATOR'S MANUAL



FOR QUESTIONS, CALL 1-800-345-8746 in U.S. or
1-800-668-1238 in CANADA
www.TrimmerPlus.com

IMPORTANT MANUAL **DO NOT THROW AWAY**

INTRODUCTION

THANK YOU

Thank you for buying this quality product. This modern outdoor power tool will provide many hours of useful service. You will find it to be a great labor-saving device. This operator's manual provides you with easy-to-understand operating instructions. Read the whole manual and follow all the instructions to keep your new outdoor power tool in top operating condition.

PRODUCT REFERENCES, ILLUSTRATIONS AND SPECIFICATIONS

All information, illustrations and specifications in this manual are based on the latest product information available at the time of printing. We reserve the right to make changes at any time without notice.

TrimmerPlus® is a registered trademark of MTD SOUTHWEST INC

SERVICE INFORMATION

Service on this unit both within and after the warranty period should be performed only by an authorized and approved service dealer.
Dial:

- **1-800-345-8746** in the United States

Or

- **1-800-668-1238** in Canada to obtain the listing of the authorized service dealer nearest you.

DO NOT RETURN THE UNIT TO THE RETAILER.

NOTE: PROOF OF PURCHASE WILL BE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE.

Make sure this manual is carefully read and understood before starting or operating this equipment.

THIS PRODUCT IS COVERED BY ONE OR MORE US PATENTS. OTHER PATENTS PENDING.

TABLE OF CONTENTS

I. Rules for Safe Operation 3-6
A. Important Safety Information 3-4
B. Safety and International Symbols 5
C. Know Your Unit 6

II. Assembly Instructions 7

III. Operating Instructions 8-9
A. Assembling the coupler 8
B. Operating Tips 9

IV. Maintenance Instructions 10
A. Storage 10
B. Transporting 10
C. Accessories/Replacement Parts 10

V. Specifications 11

VI. Warranty 12

CONTENTS OF CARTON

This unit should consist of the following:

- BV720r Blower/Vacuum Add-On
- Blower Tube Assembly
- Vacuum Tube & Vacuum Bag Assembly
- Hanger
- Operator's Manual
- Product Registration Card

NOTE: This product has been rated for use on both gas and electric powerheads.

WARNING!

Read the Operator's Manual(s) and follow all warnings and safety instructions. Failure to do so can result in serious injury to the operator and/or bystanders.

RULES FOR SAFE OPERATION

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols, and their explanations, deserve your careful attention and understanding. The safety warnings do not by themselves eliminate any danger. The instructions or warnings they give are not substitutes for proper accident prevention measures.

SYMBOL	MEANING
	**SAFETY ALERT SYMBOL:** Indicates danger, warning, or caution. Attention is required in order to avoid serious personal injury. May be used in conjunction with other symbols or pictographs.

NOTE: Advises you of information or instructions vital to the operation or maintenance of the equipment.

	**DANGER**: Failure to obey a safety warning will result in serious injury to yourself or to others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury.
	**WARNING**: Failure to obey a safety warning can result in injury to yourself and others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury.
	**CAUTION:** Failure to obey a safety warning may result in property damage or personal injury to yourself or to others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury.

RULES FOR SAFE OPERATION

• IMPORTANT SAFETY INFORMATION •

READ ALL INSTRUCTIONS



WARNING: When using the unit, the safety rules must be followed. For your own safety and that of bystanders, please read these instructions before operating the unit. Please keep the instructions safe for later use.

BEFORE OPERATING

- Carefully read and understand the operator's manual of the unit that powers this attachment.
- Read this operating instruction manual carefully. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment. Know how to stop the unit and disengage the controls quickly.
- Do not operate this unit when tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- Never allow children to operate the equipment. Never allow adults unfamiliar with the instructions to use the unit. Never allow adults to operate the equipment without proper instruction.
- All guards and safety attachments must be installed properly before operating the unit.
- Inspect the unit before use.
- Clear the area before each use. Remove all objects such as rocks, broken glass, nails, wire, or string which can be thrown or become entangled in the attachment. As a vacuum, the unit is designed to pick up dry materials such as leaves, grass, small twigs and bits of paper. To avoid severe damage to the impeller, Do Not attempt to vacuum, wet debris, metal, broken glass, gravel, stones, etc..

SPECIAL SAFETY WARNINGS FOR GAS POWERHEADS AND BLOWER/VACUUMS

WARNING: Gasoline is highly flammable, and its vapors can explode if ignited. Take the following precautions:

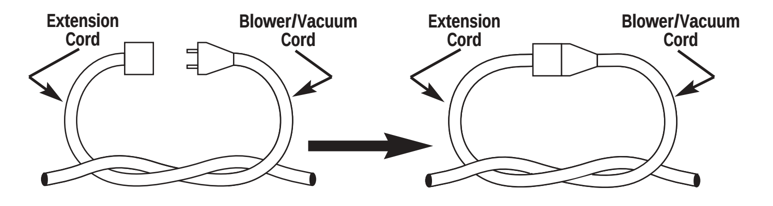
- Store fuel only in containers specifically designed and approved for the storage of such materials.
- Always stop the engine and allow it to cool before filling the fuel tank. Never remove the cap of the fuel tank, or add fuel, when the engine is hot. Never operate the unit without the fuel cap securely in place. Loosen the fuel tank cap slowly to relieve any pressure in the tank.
- Mix and add fuel in a clean, well-ventilated area outdoors where there are no sparks or flames. Slowly remove the fuel cap only after stopping engine. Do not smoke while fueling or mixing fuel. Wipe up any spilled fuel from the unit immediately.
- Avoid creating a source of ignition for spilled fuel. Do not start the engine until fuel vapors dissipate.
- Move the unit at least 30 feet (9.1 m) from the fueling source and site before starting the engine. Do not smoke. Keep sparks and open flames away from the area while adding fuel or operating the unit.
- Never start or run the unit inside a closed room or building. Breathing exhaust fumes can kill. Operate this unit only in a well ventilated area outdoors.

SPECIAL SAFETY WARNINGS FOR ELECTRIC POWERHEADS AND BLOWER/VACUUMS



WARNING: To reduce the risk of electrical shock, use only extension cords approved for outdoor use, such as an extension cord of cord type SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-W or SJTOW-A. Extension cords are available from your local retailer. Use only round-jacketed extension cords approved for outdoor use.

- CORD SETS: Make sure your cord set is in good condition. When using a cord set, be sure to use a cord that is heavy enough to carry the current that your unit will draw. An undersized cord set will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. See the operator's manual for the unit that will power this add-on for the recommended cord size.
- Inspect all extension cords and the unit power connection periodically. Look closely for deterioration, cuts or cracks in the insulation. Also inspect the connections for damage. Replace the cords if any defects or damage appear.
- Prevent disconnection of the blower/vacuum powerhead from extension cord during operation by using a plug-receptacle retaining strap, connector, or by making a knot as shown below:



- Avoid dangerous environments. Never operate your unit in damp or wet conditions. Moisture is a shock hazard.
- Do not use the unit in the rain. Do not use in or around water.
- Do not handle the plug or unit with wet hands or standing on any wet surfaces.
- Do not leave the unit plugged in when not in use, changing attachments or add-ons, or while being serviced.

RULES FOR SAFE OPERATION

WHILE OPERATING

- Keep bystanders, especially children and pets, at least 50 ft (15 m) away.
- Wear safety glasses or goggles that are marked as meeting ANSI Z87.1 standards, and ear/hearing protection when operating this unit. Wear a face or dust mask if the operation is dusty.
- Wear heavy, long pants, boots, gloves and a long sleeve shirt. Do not wear loose clothing, jewelry, short pants, sandals or go barefoot. Secure hair above shoulder level.
- Use the unit only in daylight or good artificial light.
- Use the right tool. Only use this tool for the purpose intended.
- Keep air intake opening clear of debris while blowing.
- Avoid situations that could catch the vacuum bag on fire. Do not operate near an open flame. Do not vacuum warm ash from fireplaces, barbecue pits, brush piles, etc. Do not vacuum discarded cigars or cigarettes.
- Never operate the unit without the vacuum tube and vacuum bag or blower tube installed.
- Never attempt to clear a clogged vacuum or blower tube with the engine/motor running.
- Never operate the unit with a damaged bag. Bags are subject to deteriorate during use. Check the bag for damage and replace when necessary. A damaged bag may let objects pass through, causing injury.
- Always make sure the bag is completely zipped prior to starting the unit.
- Do not force unit. It will do the job better and with less likelihood of injury at a rate for which it was designed.
- Do not overreach, take extra care when working on steep slopes or inclines. Always keep proper footing and balance.
- Always hold the unit with both hands when operating. Keep a firm grip on both the front and rear handle or grips.
- Keep hands, face, and feet at a distance from all moving parts. Do not touch or try to stop the impeller when it is rotating. Do not operate without guards in place.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dirt, debris, and anything that may reduce the air flow.
- Do not operate the engine faster than the speed needed to do the job. Do not run the engine at high speed when not in use.
- Always stop the engine/motor when operation is delayed or when walking from one location to another.
- If you strike or become entangled with a foreign object, stop the engine/motor immediately and check for damage. Have any damage repaired before attempting further operations.
- Stop the unit IMMEDIATELY if you feel excessive vibration. Vibration is a sign of trouble. Inspect thoroughly for loose nuts, bolts or damage before continuing. Repair or replace affected parts as necessary.
- Stop and switch the unit to off for maintenance, repair, or for changing add-ons or other attachments. The unit must be stopped and the impeller no longer turning to avoid injury.
- Use only genuine MTD replacement parts and accessories for this unit. These are available from your authorized service dealer. Use of any non-MTD parts or accessories could lead to serious injury to the user or damage to the unit, and void your warranty.

OTHER SAFETY WARNINGS

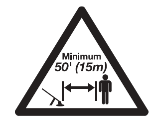
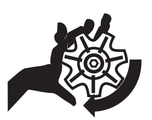
- Allow the unit to cool before storing or transporting. Be sure to secure the unit while transporting.
- Store the unit in a locked up and dry or high and dry place to prevent unauthorized use or damage, out of the reach of children.
- Never douse or squirt the unit with water or any other liquid. Keep handles dry, clean and free from debris. Clean unit and labels with a damp sponge. Clean after each use.
- Keep these instructions. Refer to them often and use them to instruct other users. If you loan someone this unit, also loan them these instructions.
- Only qualified personnel should perform any repairs or maintenance procedures that are not described in this manual.
- Check shear bolts, engine mounting bolts and other bolts at frequent intervals for proper tightness to be sure the equipment is in safe working condition.
- Inside a building store the machine away from ignition sources. Allow the engine to cool before storing in any enclosure.
- Always refer to the Operator's Manual instructions for important details if the unit is to be stored for an extended period.
- Do not attempt to repair the machine unless you have the proper tools, and instructions for disassembly and repair of the machine.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

RULES FOR SAFE OPERATION

SAFETY AND INTERNATIONAL SYMBOLS

This operator's manual describes safety and international symbols and pictographs that may appear on this product. Read the operator's manual for complete safety, assembly, operating and maintenance and repair information.

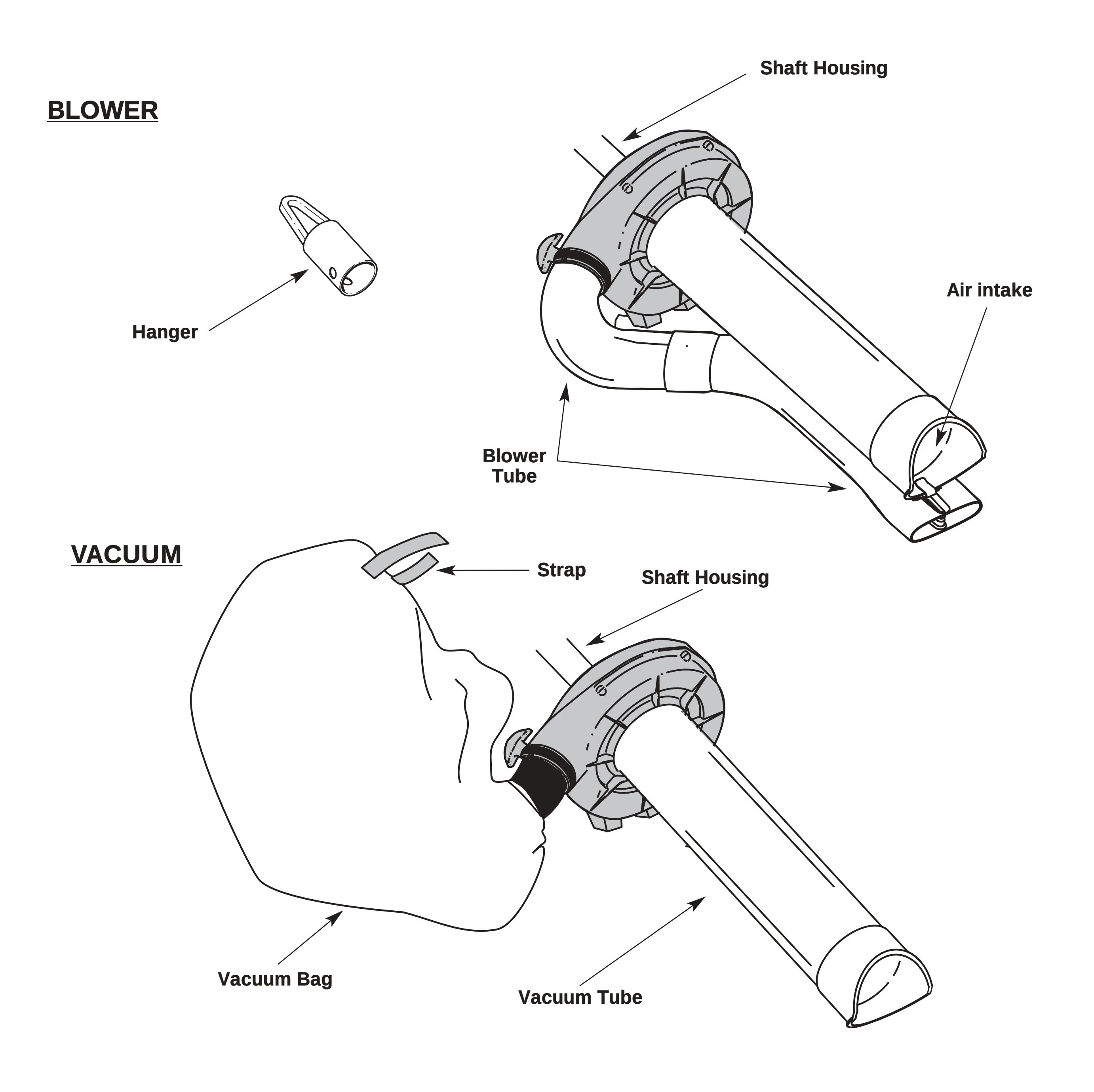
SYMBOL	MEANING
	• **SAFETY ALERT SYMBOL** Indicates danger, warning, or caution. May be used in conjunction with other symbols or pictographs.
	• **WARNING - READ OPERATOR'S MANUAL** Read the Operator’s Manual(s) and follow all warnings and safety instructions. Failure to do so can result in serious injury to the operator and/or bystanders.
	• **WEAR EYE AND HEARING PROTECTION** **WARNING:** The operation of any power tool can be the source of thrown objects and loud noise which can cause severe eye injury and hearing loss. Always wear safety glasses or goggles eye protection meeting ANSI Z87.1 standards and ear protection when operating this unit. Use a full face shield when needed.
	• **KEEP BYSTANDERS AWAY** **WARNING:** Keep all bystanders, especially children and pets, at least 50 feet (15 m) from the operating area.
	• **THROWN OBJECTS CAN CAUSE SEVERE INJURY** **WARNING:** Do not operate unit without proper attachments and guards in place.
	• **BLOWER/VACUUM – ROTATING IMPELLER CAN CAUSE SEVERE INJURY** **WARNING:** Stop the engine/motor before installing or removing tubes and bag, or before cleaning or performing any maintenance. Do not put hands or other objects into fan housing. Keep hands and feet away from rotating impeller.

KNOW YOUR UNIT

APPLICATIONS

With Blower/Vacuum Add-On:

- Up to 120 MPH Velocity Air Flow for Fast Clearing of Large Areas.
- Easily converts from blower to vacuum.
- Wide diameter tube for easy debris collection.
- Turns debris into mulch.



NOTE: Your unit is completely assembled as a blower in the carton. Use the following instructions to convert between a blower and a vacuum.



WARNING: To avoid serious personal injury and damage to the unit, shut unit off before removing or installing add-ons.

CONVERTING TO A VACUUM

1. Loosen the clamping knob on the blower housing counterclockwise.
2. Remove the blower tube.
3. Install the bag elbow and tighten the knob clockwise. (Fig. 1)

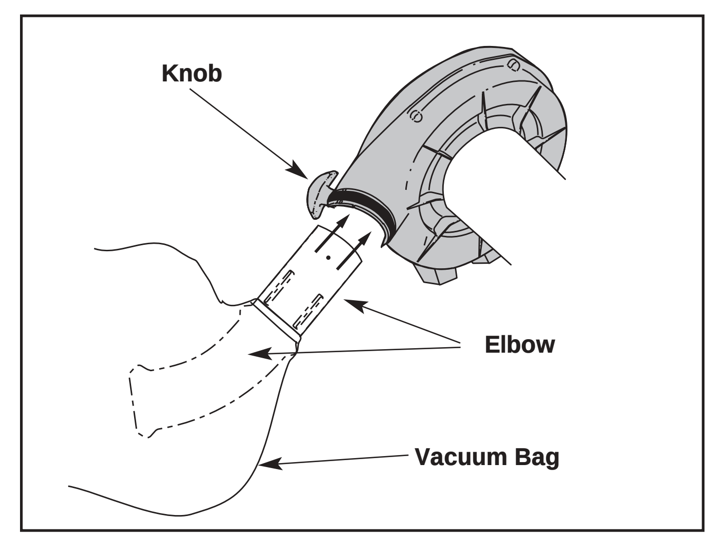


Fig. 1

4. Fasten the strap to the shaft above the assist handle, located on the powerhead. (Fig. 2)

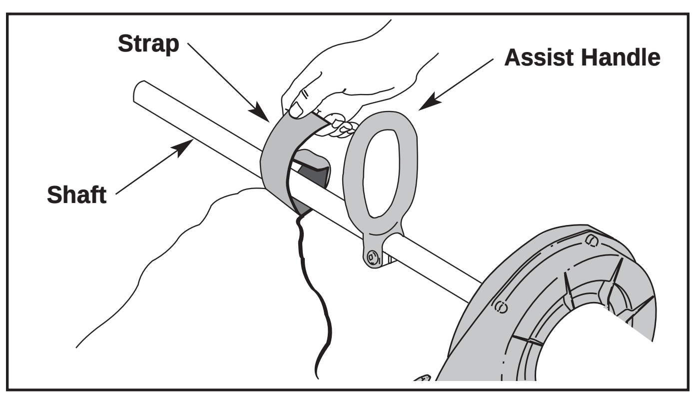


Fig. 2

CONVERTING TO A BLOWER

1. Remove the vacuum bag.
2. Clip the blower tube to the end of the vacuum tube. (Fig. 3)

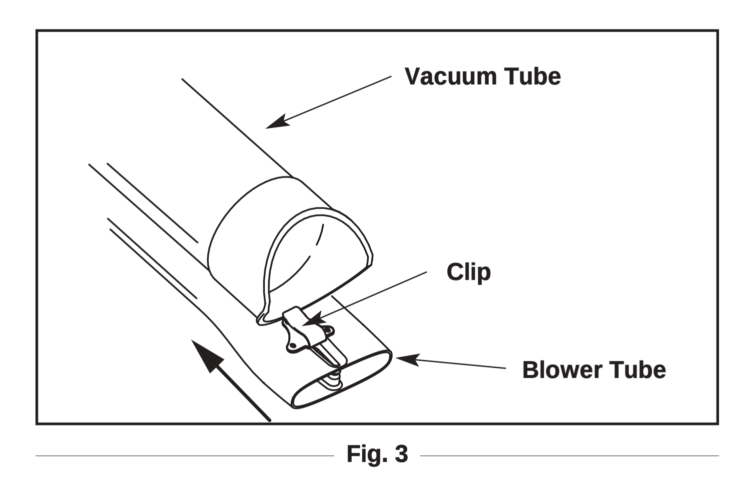


Fig. 3

3. Install the blower tube and tighten the knob. (Fig. 4)

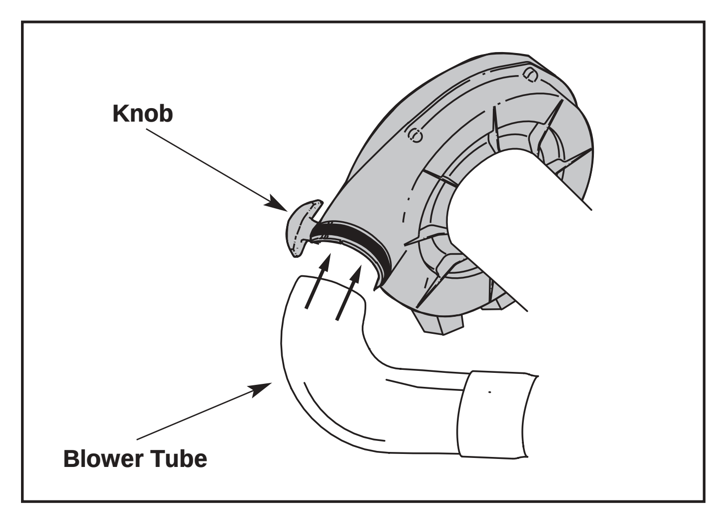


Fig. 4

ASSEMBLING THE COUPLER

The TrimmerPlus® system enables the use of these optional add-ons.

Cultivator GC720r
Hedge Trimmer HS720r
Edger LE720r
Sweeper/Blower SB720r
Straight Shaft Trimmer SS725r
Snow Thrower ST720r
Turbo Blower TB720r
Tree Pruner TP720r



WARNING: Read and understand operator’s manual for unit to be used with this add-on prior to operation.

Removing the add-on:

1. Turn the knob counterclockwise to loosen (Fig. 5).
2. Press and hold the release button (Fig. 5).
3. While firmly holding the upper shaft housing, pull the snow thrower attachment out of the coupler (Fig. 6).

Installing the add-on:



WARNING: To avoid serious personal injury and damage to the unit, shut unit off before removing or installing add-ons.

NOTE: To make installing or removing the add-on easier, place the unit on the ground or on a work bench.

1. Remove the hanger from the top of the shaft housing.
2. Turn knob counterclockwise to loosen (Fig. 5).
3. While firmly holding the add-on, push it straight into the coupler (Fig. 6).

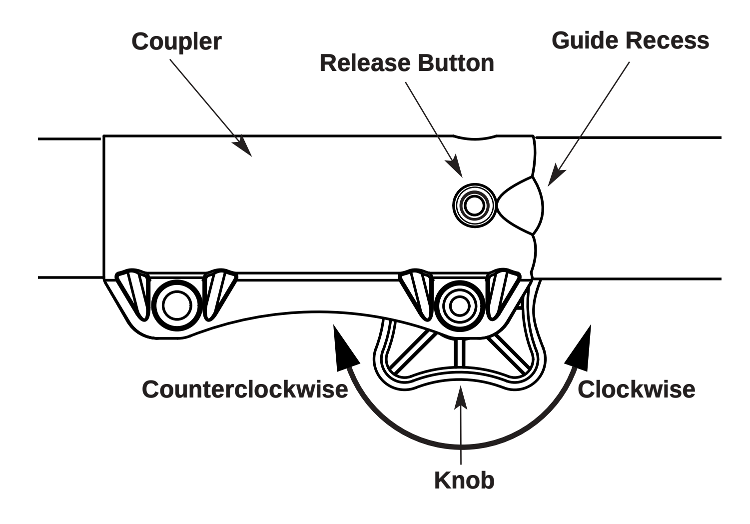


Fig. 5

NOTE: Aligning the release button with the guide recess will help installation (Fig. 5).

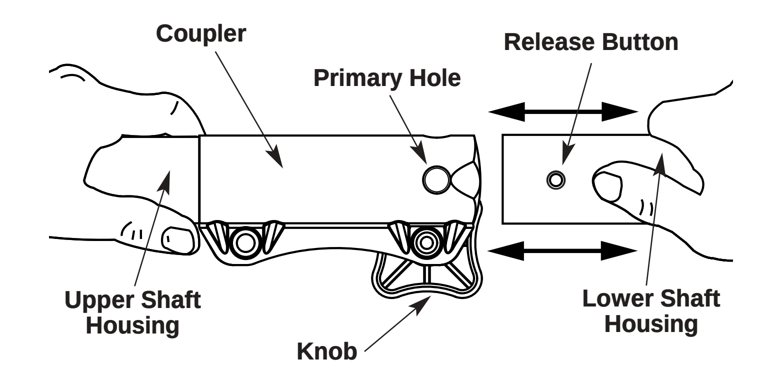


Fig. 6

3. Turn the knob clockwise to tighten (Fig. 7).



CAUTION: Lock the release button in the primary hole (Fig. 6) and securely tighten the knob before operating this unit.

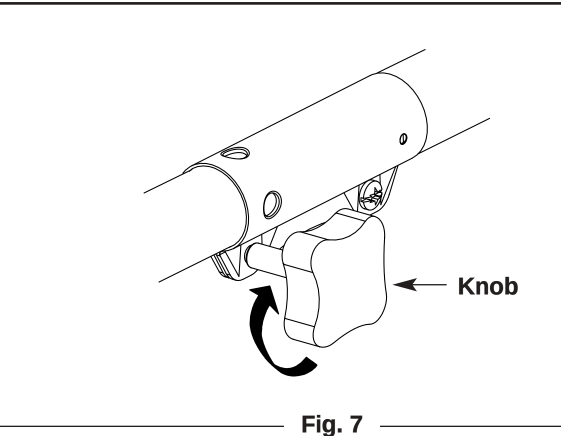


Fig. 7



CAUTION: The add-ons with the coupler system are to be used in the primary hole only. Using the wrong hole could lead to personal injury or damage to the unit.

The blower/vacuum add-on should be installed with the release button in the **primary hole**.

Check Flex Shaft Engagement Prior to Using

1. Start the unit.
2. Briefly engage and release the trigger.
3. Check that add-on is operating.
4. If the add-on is not operating, remove add-on and repeat steps for installing the add-on.
5. Recheck operation of add-on attachment.

OPERATING TIPS

NOTE: Move the unit slowly back and forth over debris to be vacuumed or blown.

NOTE: Vacuum a large pile of debris by working from the outside of the pile. Do not force the suction tube into the debris because this can clog the unit.

OPERATING VACUUM

1. The vacuum can be used for cleaning around rocks, under shrubs and trees, along walls, or vacuuming piles of debris formed by blower. (Fig. 8)

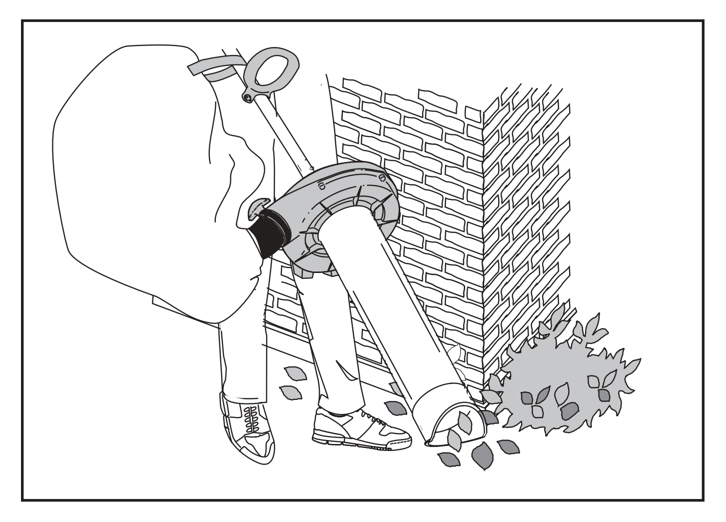


Fig. 8

2. Disconnect unit from power source before removing bag. Once removed, shake the bag vigorously while emptying to completely remove the contents. (Fig. 9)

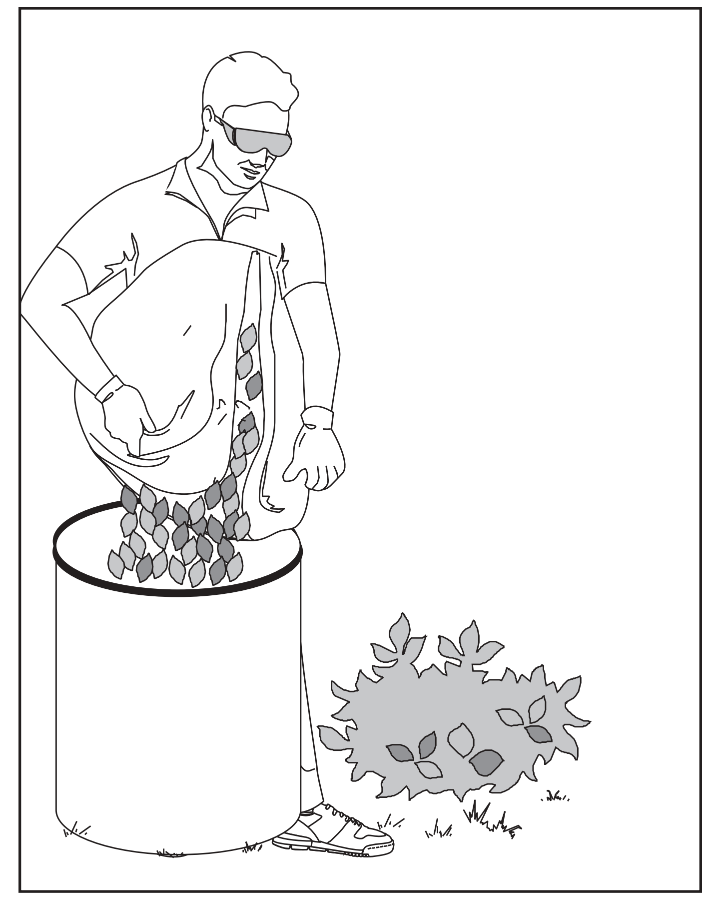


Fig. 9

OPERATING BLOWER

1. You can blow debris from around buildings, trees, shrubs, and flower beds, or into a pile to be vacuumed. (Fig. 10)

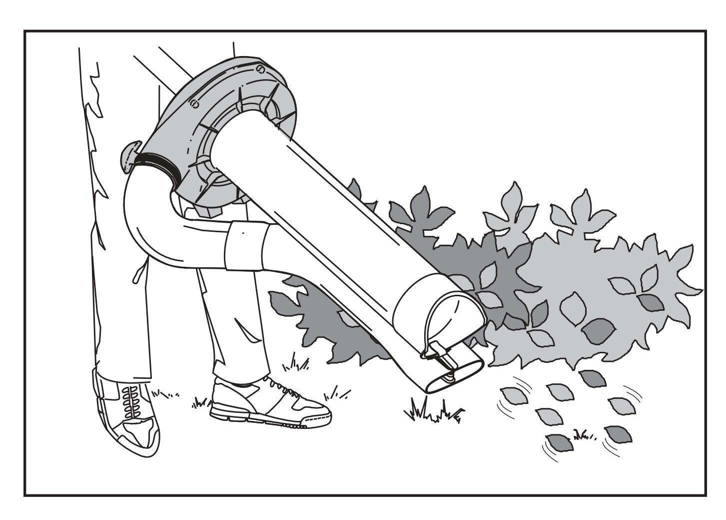


Fig. 10

MAINTENANCE AND REPAIR INSTRUCTIONS

STORAGE

- Check unit before storage to be sure the equipment is in safe working condition.
- Stop the engine or motor.
- Store the unit indoors, in a dry and locked place, out of the reach of children.
- Maintain or replace safety and instruction labels, as necessary.

For gas powerhead units:

- Allow the unit to cool before storing in any enclosure.
- Drain fuel from unit. Never store the unit with fuel in the fuel tank inside a building where ignition sources are present such as hot water and space heaters, clothes dryers, etc.

TRANSPORTING

- Allow the unit to cool before transporting.
- Secure the unit while transporting.

For gas powerhead units:

- Drain fuel from unit.
- Tighten fuel cap before transporting.

ACCESSORIES/REPLACEMENT PARTS

Vacuum bag assembly 791-180108
Vacuum tube assembly .753-1215
Blower tube assembly 791-181641

Use only original MTD replacement parts.

SPECIFICATIONS

BLOWER/VACUUM ADD-ON

Weight of Attachment: . . . . .4.6 lbs. (10.1 kg)
Bag Capacity . . . .0728 m^3 (2 Bushels)
Air Velocity . . . . .Up to 120 MPH
Drive Shaft Housing . . . . .Steel Tube

MANUFACTURER'S LIMITED WARRANTY FOR:

TrimmerPlus®

The limited warranty set forth below is given by MTD SOUTHWEST INC ("MTD") with respect with new merchandise purchased and used in the United States, its possessions and territories.

MTD warrants this product against defects in material and workmanship for a period of two (2) years commencing on the date of original purchase and will, at its option, repair or replace, free of charge, any part found to be defective in material or workmanship. This limited warranty shall only apply if this product has been operated and maintained in accordance with the Operator's Manual furnished with the product, and has not been subject to misuse, abuse, commercial use, neglect, accident, improper maintenance, alteration, vandalism, theft, fire, water, or damage because of other peril or natural disaster. Damage resulting from the installation or use of any accessory or attachment not approved by MTD for use with the product(s) covered by this manual will void your warranty as to any resulting damage.

This warranty is limited to ninety (90) days from the date of original retail purchase for any MTD product that is used for rental or commercial purposes, or any other income-producing purpose.

HOW TO OBTAIN SERVICE: Warranty service is available, WITH PROOF OF PURCHASE THROUGH YOUR LOCAL AUTHORIZED SERVICE DEALER. To locate the dealer in your area, please check for a listing in the Yellow Pages or contact the Customer Service Department of MTD SOUTHWEST INC by calling 1-800-345-8746 or writing to 550 N. 54th Street, Chandler, Arizona 85226 or if in Canada call 1-800-668-1238. No product returned directly to the factory will be accepted unless prior written permission has been extended by the Customer Service Department of MTD SOUTHWEST INC.

This limited warranty does not provide coverage in the following cases:

A. Wear items - Bump Knobs, Outer Spools, Cutting Line, Inner Reels, Starter Pulley, Starter Ropes, Drive Belts

B. MTD does not extend any warranty for products sold or exported outside of the United States of America, its possessions and territories, except those sold through MTD's authorized channels of export distribution

MTD reserves the right to change or improve the design of any TrimmerPlus® Product without assuming any obligation to modify any product previously manufactured.

No implied warranty, including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, applies after the applicable period of express written warranty above as to the parts as identified. No other express warranty or guaranty, whether written or oral, except as mentioned above, given by any person or entity, including a dealer or retailer, with respect to any product shall bind MTD. During the period of the Warranty, the exclusive remedy is repair or replacement of the product as set forth above. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

The provisions as set forth in this Warranty provide the sole and exclusive remedy arising from the sales. MTD shall not be liable for incidental or consequential loss or damages including, without limitation, expenses incurred for substitute or replacement lawn care services, for transportation or for related expenses, or for rental expenses to temporarily replace a warranted product. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

In no event shall recovery of any kind be greater than the amount of the purchase price of the product sold. Alteration of the safety features of the product shall void this Warranty. You assume the risk and liability for loss, damage, or injury to you and your property and/or to others and their property arising out of the use or misuse or inability to use the product.

This limited warranty shall not extend to anyone other than the original purchaser, original lessee or the person for whom it was purchased as a gift.

How State Law Relates to this Warranty: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

To locate your nearest service dealer dial
1-800-345-8746 in the United States or
1-800-668-1238 in Canada.

MTD SOUTHWEST INC

550 N. 54th Street
Chandler, AZ 85226 U.S.A.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

FOR QUESTIONS CALL 1-800-345-8746 IN U.S.
OR 1-800-668-1238 IN CANADA

OPERATOR'S MANUAL PART NO. 792-10660 **REV. P00**
PRINTED IN U.S.A. **11/01**

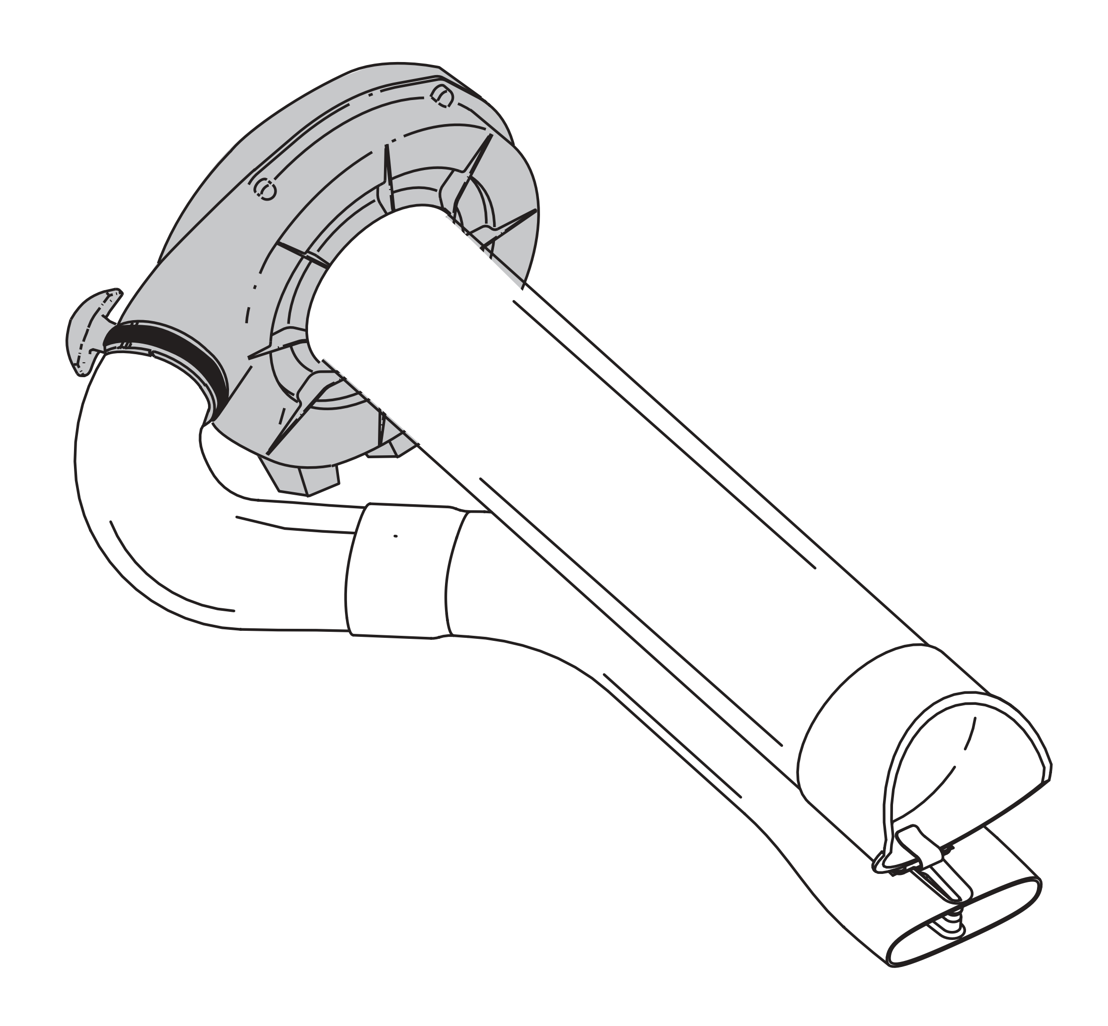
TrimmerPlus®

Souffleuse/Aspirateur



BV720r

MANUEL DE L'UTILISATEUR



SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS, APPELEZ LE 1-800-345-8746 aux ÉTATS-UNIS, ou le 1-800-668-1238 au CANADA

Site web : www.TrimmerPlus.com

MANUEL IMPORTANT **À NE PAS JETER**

INTRODUCTION

TOUS NOS REMERCIEMENTS

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit de qualité. Cet outil moderne de plein air est conçu pour vous rendre service pendant longtemps. Il vous sauvera beaucoup de temps comme vous pourrez vous en rendre compte. Ce manuel de l'utilisateur comporte un mode d'emploi facile à comprendre. Prenez soin de le lire au complet et de respecter toutes les instructions pour conserver votre outil en excellent état de fonctionnement.

RÉFÉRENCES, ILLUSTRATIONS ET SPÉCIFICATIONS RELATIVES AU PRODUIT

Toutes les informations, illustrations et spécifications contenues dans ce manuel tiennent compte des dernières informations techniques disponibles au moment de mettre sous presse. Nous nous réservons le droit de les modifier à tout moment, sans préavis.

INFORMATIONS RELATIVES À L'ENTRETIEN

Tout entretien effectué sur cet appareil pendant et après la période de garantie doit être entrepris uniquement par un distributeur agréé et approuvé.
Composez :

• le **1-800-345-8746** aux États-Unis

ou

• le **1-800-668-1238** au Canada pour obtenir la liste des distributeurs agréés les plus proches de vous.

NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU DÉTAILLANT.

REMARQUE : TOUT SERVICE SOUS GARANTIE NÉCESSITE UNE PREUVE D'ACHAT.

Prenez soin de lire et de bien comprendre ce manuel avant de démarrer ou de faire fonctionner cet équipement.

CE PRODUIT EST COUVERT PAR UN OU PLUSIEURS BREVETS AMÉRICAINS, ET D'AUTRES SONT EN INSTANCE.

TABLE DES MATIÈRES

I. Consignes de sécurité 3-6
A. Importantes consignes de sécurité 3-4
B. Symboles de sécurité et internationaux . . . 5
C. Familiarisez-vous avec votre appareil 6
II. Mode d'emploi 7
III. Instructions d'utilisation 8-9
A. Montage du coupleur 8
B. Conseils pratiques 9
IV. Instructions de d'entretien 10
A. Entreposage 10
B. Transport 10
C. Accessoires/Pièces de rechange 10
V. Caractéristiques 11
VI. Garantie 12

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Cet appareil comporte les éléments suivants :

- Accessoire de souffleuse/aspirateur BV720r
- Ensemble du tube de soufflage
- Ensemble du tube d'aspirateur et du sac d'aspirateur
- Crochet
- Manuel de l'utilisateur
- Carte d'enregistrement du produit

REMARQUE : ce produit est prévu pour être utilisé sur une tête d'entraînement à essence ou électrique.

AVERTISSEMENT !

Lisez le(s) manuel(s) de l'utilisateur et suivez tous les avertissements et consignes de sécurité. Vous pourriez à défaut entraîner des blessures graves pour vous ou d'autres personnes.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les symboles de sécurité attirent votre attention sur des dangers potentiels. Ces symboles et leurs détails explicatifs méritent que vous les lisiez et compreniez bien. Les avertissements de sécurité ne peuvent éviter les dangers de par eux-mêmes. Les consignes ou mises en garde qu'ils donnent ne remplacent pas des mesures préventives appropriées contre les accidents.

SYMBOLE	SIGNIFICATION
	**SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ :** indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Soyez vigilant afin d'éviter toute blessure grave. Ce symbole peut être combiné à d'autres symboles ou pictogrammes.

REMARQUE : donne des informations ou des instructions vitales pour le fonctionnement ou l'entretien de l'équipement.



DANGER : le non-respect d'un avertissement entraînera des blessures graves pour tous. Respectez toujours les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures.



AVERTISSEMENT : le non-respect d'un avertissement peut entraîner des blessures graves pour tous. Respectez toujours les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures.



MISE EN GARDE : le non-respect d'un avertissement risque d'entraîner des dommages matériels ou des blessures graves pour tous. Respectez toujours les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures.

• IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ •

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS



AVERTISSEMENT : suivez soigneusement les consignes de sécurité lorsque vous utilisez cet appareil. Dans l'intérêt de votre sécurité et de celle des personnes à proximité, prenez soin de lire ces instructions avant de faire fonctionner la machine. Veuillez garder les instructions en lieu sûr pour usage ultérieur.

AVANT L'UTILISATION

- Prenez soin de bien lire et comprendre le manuel de l'appareil qui alimente cet accessoire.
- Veuillez lire le manuel de l'utilisateur attentivement. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil. Sachez comment arrêter l'appareil et désactiver les commandes rapidement.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué, malade ou sous l'effet de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Ne laissez pas les enfants faire fonctionner l'appareil. Ne laissez jamais des adultes qui ne se sont pas familiarisés avec les instructions utiliser l'appareil. Ne laissez jamais des adultes n'ayant jamais reçu les instructions nécessaires faire fonctionner l'appareil.
- Tous les accessoires de sécurité et protections doivent être correctement installés avant d'utiliser cet appareil.
- Inspectez l'appareil avant utilisation.
- Dégagez la zone avant chaque utilisation. Enlevez tous les objets pouvant être projetés ou happés par l'accessoire : cailloux, verre brisé, clous, fil ou ficelle. En tant qu'aspirateur, l'appareil est conçu pour ramasser des matériaux secs comme des feuilles, de l'herbe, des brindilles et des morceaux de papier. Pour éviter d'endommager sérieusement l'hélice, évitez d'aspirer des débris humides, du métal, du verre brisé, du gravier, des cailloux, etc.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SPÉCIAUX POUR LES TÊTES D'ENTRAÎNEMENT À ESSENCE ET LES SOUFFLEUSES/ASPIRATEURS

AVERTISSEMENT: l'essence est extrêmement inflammable et ses vapeurs peuvent exploser si on y met le feu. Veuillez prendre les précautions suivantes :

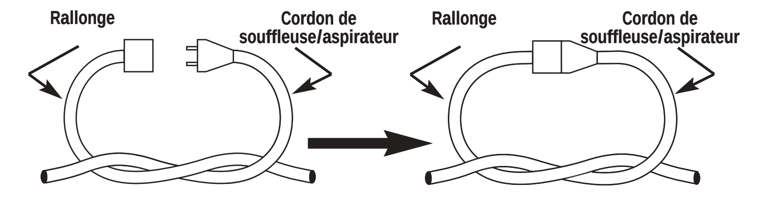
- Ne stockez le carburant que dans des contenants spécialement conçus et homologués pour le stockage de ce type de matières.
- Arrêtez toujours le moteur et laissez-le refroidir avant de remplir le réservoir de carburant. N'enlevez jamais le bouchon du réservoir et n'ajoutez jamais de carburant pendant que le moteur est chaud. Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans que le bouchon de carburant soit bien mis. Desserrez lentement le bouchon afin de réduire la pression du réservoir.
- Mélangez et ajoutez le carburant dans un endroit bien aéré et propre en plein air à l'abri des étincelles ou des flammes. N'enlevez lentement le bouchon du réservoir d'essence qu'après avoir arrêté le moteur. Ne fumez pas pendant le remplissage ou le mélange de carburant. Essuyez immédiatement tout déversement de carburant de l'appareil.
- Évitez de créer une source d'allumage pour le carburant déversé. Ne démarrez pas le moteur avant que les vapeurs de carburant ne se soient dissipées.
- Éloignez l'appareil d'au moins 9,1 m (30 pi) de la source de ravitaillement en carburant avant de démarrer le moteur. Ne fumez pas et éloignez toute source d'étincelles ou de flammes vives du lieu de ravitaillement ou de fonctionnement de l'appareil.
- Évitez de démarrer ou de faire marcher l'appareil à l'intérieur d'une pièce ou d'un bâtiment fermé. La respiration de fumées d'échappement peut tuer. Ne faites fonctionner cet appareil qu'à l'extérieur, dans un endroit bien aéré.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SPÉCIAUX POUR LES TÊTES D'ENTRAÎNEMENT ÉLECTRIQUES ET LES SOUFFLEUSES/ASPIRATEURS



AVERTISSEMENT : afin de diminuer les risques d'électrocution, utilisez uniquement des rallonges homologuées pour l'usage à l'extérieur : type SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-W ou SJTOW-A. Vous pourrez vous en procurer chez votre détaillant. Utilisez uniquement des rallonges à prise ronde, homologuées pour l'usage à l'extérieur.

- CORDONS : assurez-vous que votre cordon est en bon état et assez solide pour transporter le courant nécessaire à l'appareil. Il peut sinon provoquer une chute de tension entraînant une panne de courant et une surchauffe. Reportez-vous au calibre de cordon recommandé dans le manuel de l'utilisateur de l'appareil motorisé.
- Inspectez régulièrement toutes les rallonges ainsi que la connexion d'alimentation de l'appareil. Soyez à l'affût de signes de détérioration, de coupures ou de fissures dans l'isolation. Vérifiez aussi que les connexions ne sont pas endommagées.
- Évitez que la tête d'entraînement de la souffleuse/aspirateur ne se déconnecte de la rallonge en utilisant une sangle de fixation ou un connecteur de retenue de la fiche et de la prise, ou en faisant un nœud comme indiqué ci-dessous:



- Évitez les lieux dangereux. N'utilisez jamais l'appareil dans des conditions humides ou mouillées. L'humidité peut provoquer l'électrocution.
- N'utilisez pas l'appareil sous la pluie. Ne l'utilisez pas à proximité de l'eau.
- Ne manipulez pas la prise ou l'appareil les mains mouillées ou debout sur une surface mouillée.
- Ne laissez pas l'appareil branché quand il ne sert pas, lors d'un entretien ou d'un changement d'accessoires.

PENDANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL

- Tenez les visiteurs, surtout les enfants et les animaux familiers à une distance d'au moins 15 m (50 pi).
- Portez des lunettes de sécurité conformes aux normes ANSI Z87.1 ainsi que des protège-oreilles durant l'utilisation de l'appareil. Portez un masque facial ou antipoussières si vous travaillez dans un lieu poussiéreux.
- Portez des pantalons épais et longs, des bottes, des gants et une chemise à manches longues. Ne marchez pas pieds nus et évitez les vêtements lâches, bijoux, pantalons courts et sandales. Relevez les cheveux au-dessus des épaules.
- N'utilisez l'appareil qu'en plein jour ou avec un bon éclairage artificiel.
- Utilisez les outils appropriés. N'employez l'outil que pour son usage prévu.
- Lorsque vous aspirez, gardez l'ouverture de prise d'air exempte de débris.
- Évitez les situations pouvant mettre le feu au sac d'aspirateur. Ne faites pas marcher l'appareil près d'une flamme vive. N'aspirez pas les cendres chaudes des foyers à bois ou de barbecue, des tas de broussailles, etc. ni les cigares ou cigarettes.
- N'utilisez jamais l'appareil sans son tube d'aspirateur et sac d'aspirateur, ou son tube de soufflage.
- N'essayez jamais de déboucher le tube d'aspirateur ou le tube de soufflage pendant que le moteur est en marche.
- N'utilisez jamais l'appareil avec un sac d'aspirateur endommagé. Les sacs sont susceptibles de se détériorer en cours d'utilisation. Vérifiez si le sac est endommagé et remplacez-le au besoin. Un sac endommagé peut laisser passer des objets et causer des blessures.
- Avant de démarrer l'appareil, assurez-vous toujours que la fermeture éclair du sac est bien fermée.
- Ne forcez pas l'appareil. Il posera moins de risques de blessures et fonctionnera mieux à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- Ne vous étirez pas et faites très attention lorsque vous travaillez sur des pentes ou inclinaisons abruptes. Tenez-vous toujours bien campé, en position d'équilibre.
- Tenez toujours l'appareil des deux mains lorsque vous le faites marcher. Agrippez fermement les poignées avant et arrière.
- Gardez les mains, le visage et les pieds éloignés des pièces mobiles. Ne touchez pas l'hélice en rotation ni essayez de l'arrêter. Ne faites pas fonctionner l'appareil sans les protections.
- N'introduisez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil avec des ouvertures bouchées; protégez-le des saletés et débris ou de toute matière restreignant le débit d'air.
- Ne faites pas tourner le moteur à un régime excessif pour l'élagage. Ne faites pas tourner l'appareil à haut régime si vous ne faites pas d'élagage.
- Arrêtez toujours l'appareil si vous suspendez la coupe ou si vous vous déplacez d'un lieu de travail vers un autre.
- Si vous heurtez ou happez un corps étranger, arrêtez le moteur immédiatement et vérifiez que rien n'a été endommagé. Réparez tout dommage éventuel avant de poursuivre le travail.
- Arrêtez le moteur IMMÉDIATEMENT si vous ressentez une vibration excessive car cela indique un problème. Vérifiez soigneusement qu'il n'y a ni écrous ni boulons desserrés, ni aucun dommage avant de continuer. Réparez ou remplacez au besoin les pièces affectées.
- Arrêtez et éteignez l'appareil dans ces cas-ci : entretien, réparation, changement d'accessoires. L'appareil et les hélice doivent être arrêtés pour éviter toute blessure.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires MTD d'origine pour cet appareil. Vous les trouverez auprès de votre distributeur agréé. L'utilisation de pièces ou d'accessoires autres que ceux de MTD peut causer des blessures graves ou endommager l'appareil et annuler sa garantie.

AUTRES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

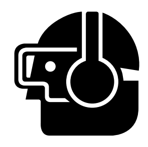
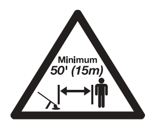
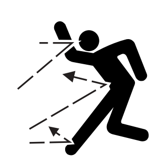
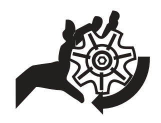
- Laissez l'appareil refroidir avant de l'entreposer ou de le transporter. Attachez bien l'appareil pendant le transport.
- Rangez l'appareil dans un lieu sec, verrouillé ou élevé pour éviter les accidents ou une utilisation non autorisée. Gardez hors de portée des enfants.
- Ne trempez et n'arrosez jamais l'appareil avec de l'eau ou un liquide quelconque. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes de débris. Nettoyez l'appareil et les étiquettes avec une éponge humide. Nettoyez après chaque utilisation.
- Conservez ces instructions. Consultez-les souvent et servez-vous en pour instruire d'autres usagers. Si vous prêtez l'appareil à quelqu'un, prêtez-lui également ces instructions.
- Les réparations ou les procédures d'entretien qui ne sont pas décrites dans le manuel doivent être strictement confiées à des techniciens qualifiés.
- Vérifiez à intervalles fréquents que les boulons des forces à tondre et les boulons de montage du moteur et autres sont bien serrés afin de vous assurer que l'équipement fonctionne correctement.
- À l'intérieur d'un bâtiment, rangez l'appareil à l'écart des sources d'allumage. Laissez le moteur refroidir avant de l'entreposer dans une enceinte.
- Reportez-vous toujours aux importantes instructions du manuel de l'utilisateur si vous prévoyez d'entreposer l'appareil pendant une durée prolongée.
- N'essayez pas de réparer l'appareil à moins de disposer des outils appropriés et des instructions de démontage et de réparation de la machine.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

SYMBOLES DE SÉCURITÉ ET INTERNATIONAUX

Ce manuel d’utilisation décrit les symboles et pictogrammes de sécurité et internationaux pouvant apparaître sur ce produit. Consulter le manuel d’utilisation pour les informations concernant la sécurité, l’assemblage, le fonctionnement, l’entretien et les réparations.

SYMBOLE	SIGNIFICATION
	• **SYMBOLE D’ALERTE DE SÉCURITÉ** Indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Ce symbole peut être combiné à d'autres symboles ou pictogrammes.
	• **AVERTISSEMENT - LISEZ LE MANUEL DE L'UTILISATEUR** Lisez le manuel de l'utilisateur et suivez tous les avertissements et consignes de sécurité. Vous pourriez à défaut entraîner des blessures graves pour vous ou d'autres personnes.
	• **PORTEZ DES PROTECTIONS (YEUX ET OREILLES** **AVERTISSEMENT :** les outils motorisés peuvent projeter des objets et faire beaucoup de bruit, ce qui peut gravement blesser les yeux et endommager l’ouïe. Portez toujours des lunettes de sécurité conformes aux normes ANSI Z87.1 ainsi que des protège-oreilles durant l’utilisation de l’appareil. Protégez-vous le visage avec un masque intégral au besoin.
	• **ÉLOIGNEZ LES SPECTATEURS** **AVERTISSEMENT :** éloignez les spectateurs, les enfants et les animaux domestiques en particulier, d'au moins 15 m (50 pi) de la zone de coupe.
	• **LES OBJETS PROJETÉS ET LA TÊTE COUPANTE ROTATIVE PEUVENT INFLIGER DES BLESSURES GRAVES** **AVERTISSEMENT :** ne faites pas fonctionner l'appareil sans les accessoires et protections nécessaires.
	• **SOUFFLEUSE/ASPIRATEUR – L’HÉLICE ROTATIVE PEUT INFLIGER DES BLESSURES GRAVES** **AVERTISSEMENT :** arrêtez le moteur avant d’installer ou de changer les tubes ou le sac et avant toute opération de nettoyage, d’entretien ou de réparation. Ne mettez pas les mains ou un autre objet dans le boîtier du ventilateur. Gardez les mains et les pieds éloignés de l’hélice en rotation.

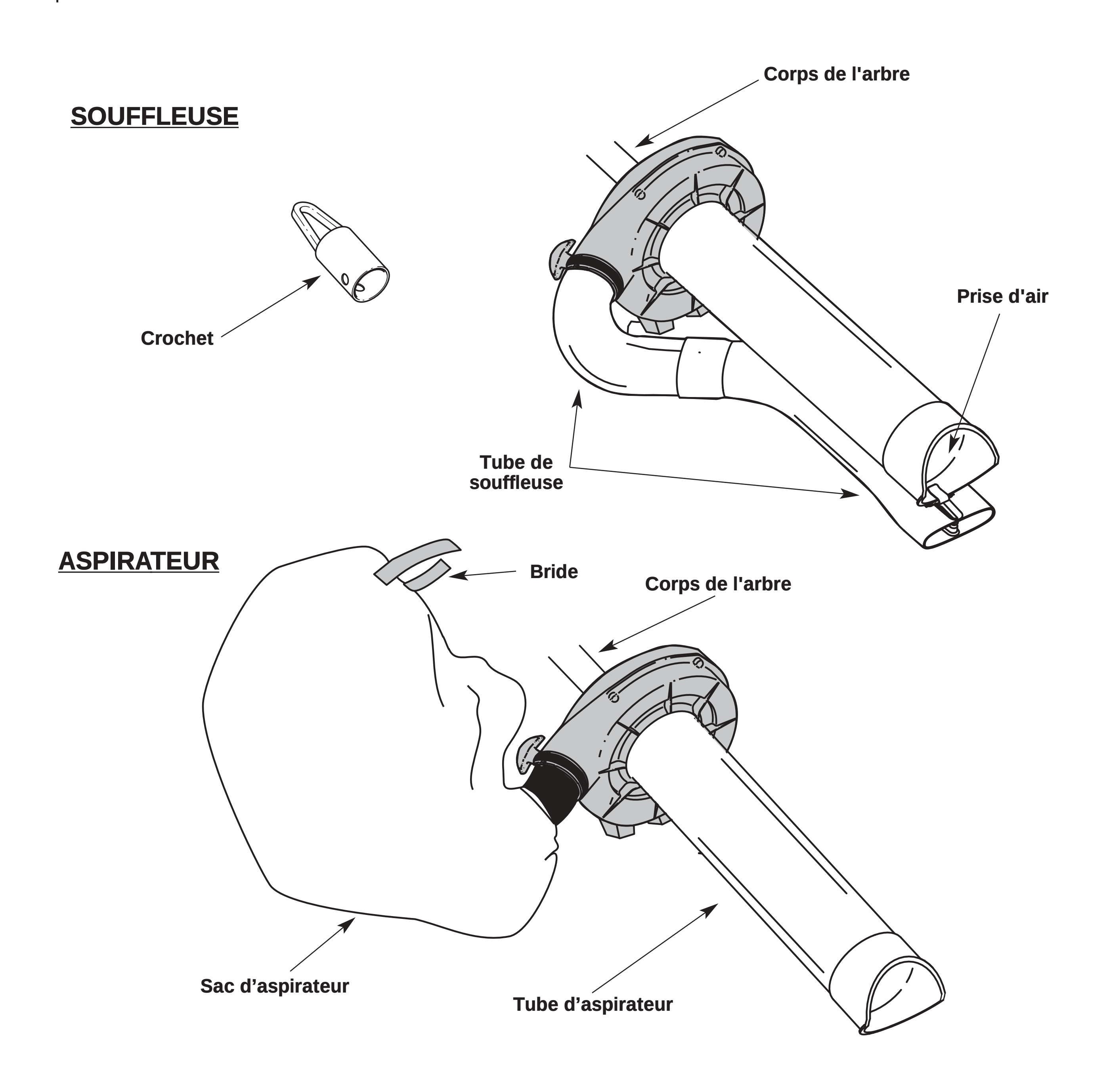
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC L'APPAREIL

APPLICATIONS

Avec l'accessoire de souffleuse/aspirateur :

- Vitesse de l'air de 195 km/h (120 miles/h) max. permettant de nettoyer de larges surfaces.
- Conversion facile de la souffleuse en aspirateur.
- Tube de gros diamètre permettant une collecte facile des débris.
- Déchiquette les débris.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

REMARQUE : votre appareil est livré entièrement monté en tant que souffleuse. Les instructions ci-dessous permettent de convertir l'appareil de souffleuse en aspirateur.



AVERTISSEMENT : pour éviter des blessures graves et ne pas endommager l'appareil, éteignez l'appareil avant d'enlever ou d'installer des accessoires.

CONVERSION EN ASPIRATEUR

1. Dévissez le bouton de serrage du boîtier de la souffleuse dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
2. Retirez le tube de soufflage.
3. Installez le coude du sac d'aspirateur et vissez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre. (Fig. 1)

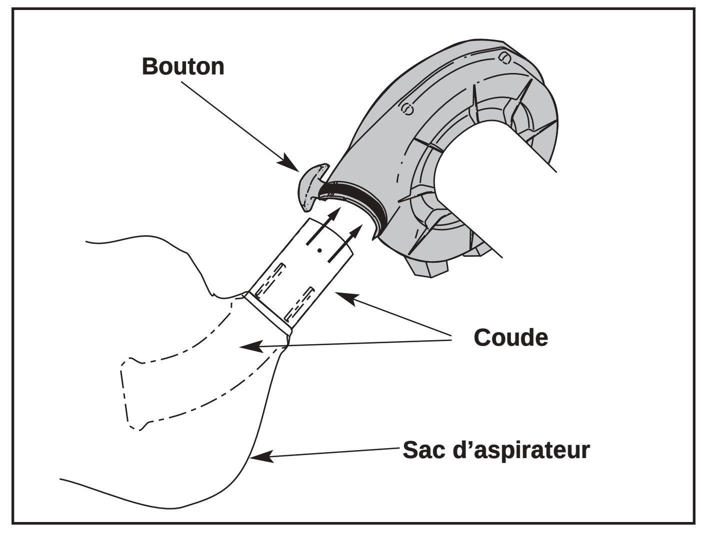


Fig. 1

4. Fixez la bride sur l'arbre, au-dessus de la poignée de maintien, située sur la tête d'entraînement. (Fig. 2)

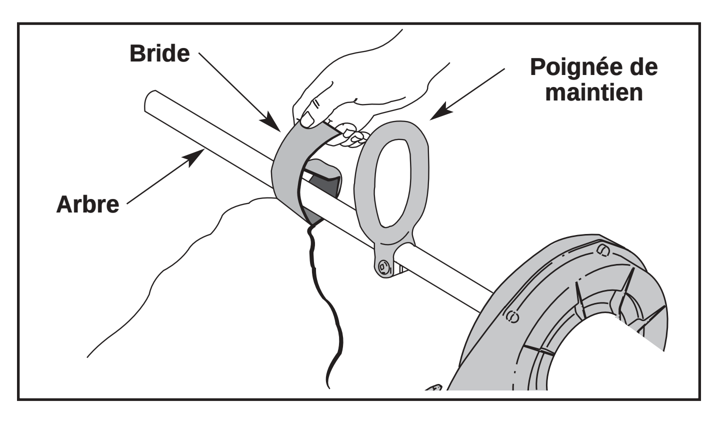


Fig. 2

CONVERSION EN SOUFFLEUSE

1. Retirez le sac d'aspirateur.
2. Fixez le tube de soufflage à l'extrémité du tube d'aspirateur. (Fig. 3)

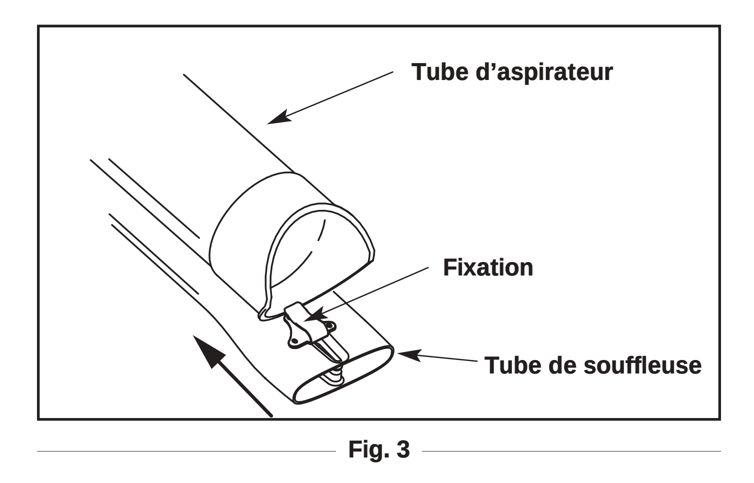


Fig. 3

3. Installez le tube de soufflage et vissez le bouton. (Fig. 4)

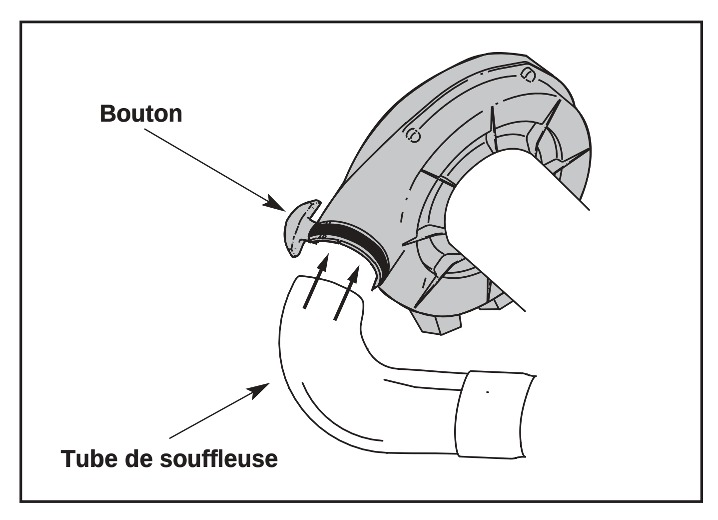


Fig. 4

MONTAGE DU COUPLEUR

Le système TrimmerPlusMD permet d'utiliser ces accessoires en option :

Cultivateur GC720r
Taille-haies HS720r
Coupe-bordure LE720r
Balayeuse/souffleuse SB720r
Désherbeuse à arbre droit SS725r
Souffleuse à neige ST720r
Turbosouffleuse TB720r
Élagueuse TP720r



AVERTISSEMENT : veuillez bien assimiler le manuel des accessoires avant utilisation.

Retrait de l'accessoire :

1. Dévissez le bouton vers la gauche (Fig. 5).
2. Appuyez sur le bouton de déclenchement et maintenez-le enfoncé (Fig. 5).
3. Tenez fermement le corps de l'arbre supérieur et retirez l'accessoire de coupe ou autre du coupleur (Fig. 6).

Installation de l'accessoire :



AVERTISSEMENT : pour éviter des blessures graves, éteignez l'appareil avant d'enlever ou d'installer des accessoires.

REMARQUE : pour faciliter l'installation ou le retrait d'accessoires, placez l'appareil au sol ou sur un établi.

1. Enlevez le crochet de la partie supérieure du corps de l'arbre.
2. Dévissez le bouton vers la gauche (Fig. 5).
3. Tenez fermement l'accessoire et enfoncez-le tout droit dans le coupleur (Fig. 6).

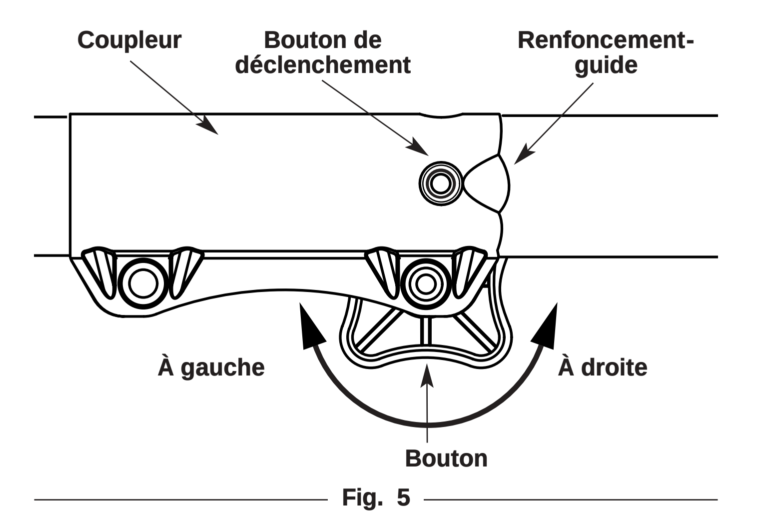


Fig. 5

REMARQUE : alignez le bouton de déclenchement avec le renfoncement-guide pour faciliter l'installation (Fig. 5).

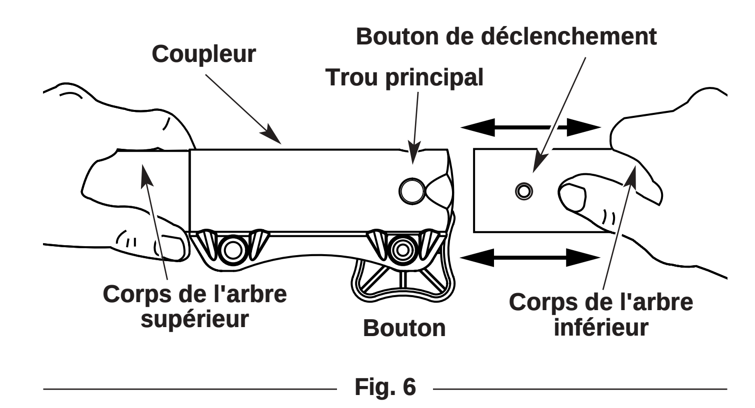


Fig. 6

3. Serrez le bouton en le tournant à droite (Fig. 7).



MISE EN GARDE : verrouillez le bouton de déclenchement dans le trou principal (Fig. 6) et vissez bien le bouton avant de faire marcher l'appareil.

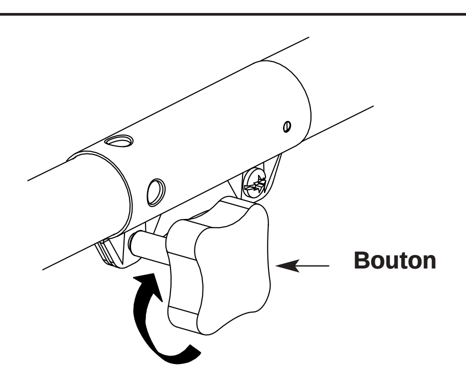


Fig. 7



MISE EN GARDE : les accessoires avec coupleur doivent utiliser le trou principal uniquement. L'utilisation du mauvais trou pourrait causer des blessures ou endommager l'appareil.

L'accessoire de souffleuse/aspirateur doit être installé avec le bouton de déclenchement dans le **trou principal**.

Vérifiez que le bras flexible est bien engagé avant l'utilisation

1. Démarrez l'appareil.
2. Appuyez brièvement sur la détente, puis relâchez-la.
3. Vérifiez le fonctionnement de l'accessoire.
4. S'il ne fonctionne pas, retirez-le et répétez la procédure d'installation.
5. Vérifiez de nouveau le fonctionnement de l'accessoire.

CONSEILS D'UTILISATION

REMARQUE : déplacez l'appareil en un mouvement de va-et-vient lent par-dessus les débris à aspirer ou souffler.

REMARQUE : pour aspirer un gros tas de débris, procédez de l'extérieur vers l'intérieur du tas. Ne forcez pas le tube de succion dans le tas de débris car cela pourrait boucher l'appareil.

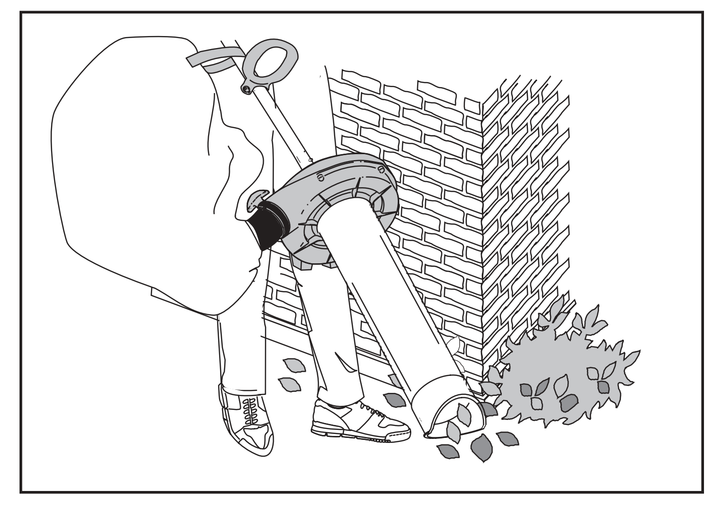


Fig. 8

UTILISATION COMME ASPIRATEUR

1. Vous pouvez vous servir de l'aspirateur pour nettoyer autour des pierres, sous les arbustes et les arbres, le long des murs ou pour aspirer les tas de débris formés par la souffleuse. (Fig. 8)
2. Débranchez l'appareil avant d'enlever le sac. Une fois le sac retiré, secouez-le vigoureusement pour le vider complètement. (Fig. 9)

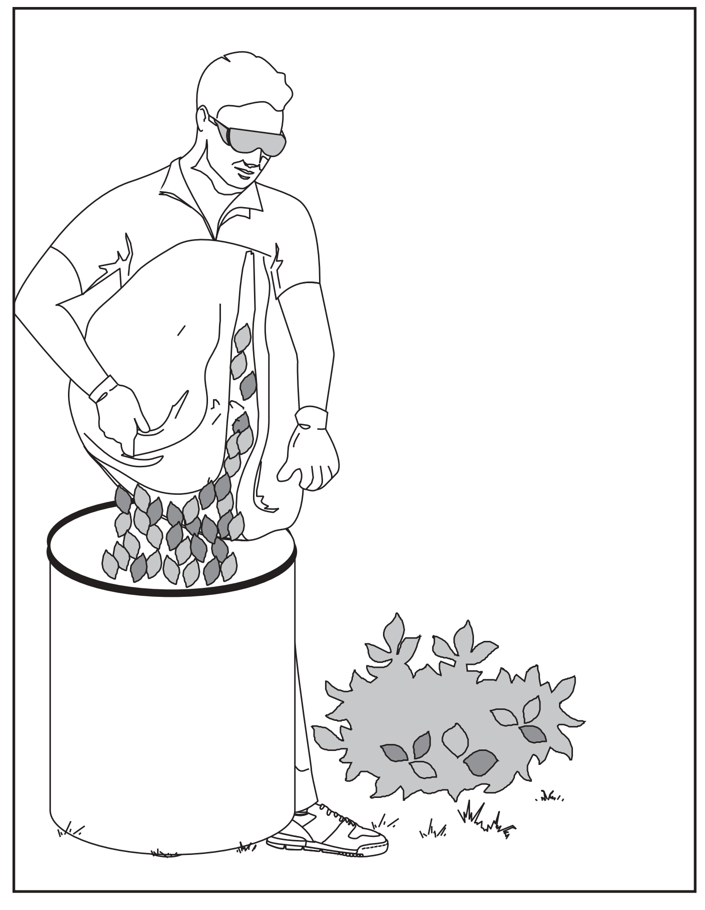


Fig. 9

UTILISATION COMME SOUFFLEUSE

1. Vous pouvez souffler les débris le long des bâtiments, des arbres, des arbustes et des massifs de fleurs, ou les entasser. (Fig. 10)

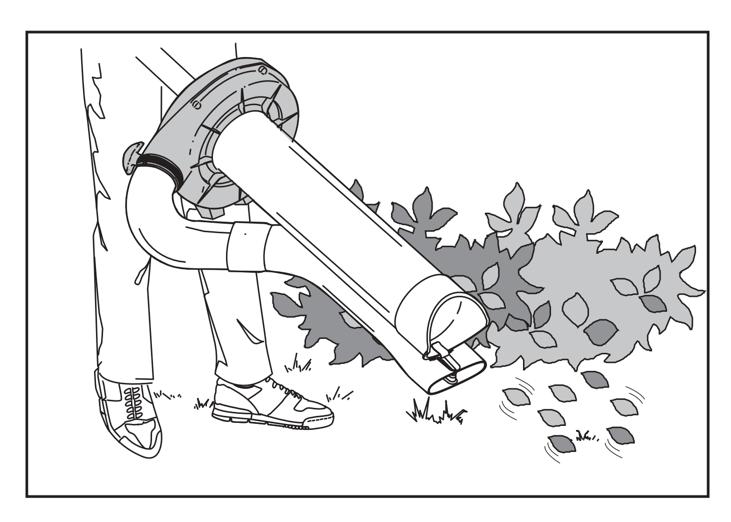


Fig. 10

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

ENTREPOSAGE

- Vérifiez l'appareil avant de le ranger pour vous assurer qu'il est en bon état de fonctionnement.
- Arrêtez le moteur.
- Rangez l'appareil à l'intérieur, dans un lieu sec et verrouillé, hors de portée des enfants.
- Conservez les étiquettes de sécurité et d'utilisation ou remplacez-les au besoin.

Pour les unités à tête d'entraînement à essence :

- Laissez l'appareil refroidir avant de l'entreposer dans une enceinte.
- Vidangez tout le carburant de l'appareil. Ne rangez jamais l'appareil avec du carburant dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où se trouvent des sources potentielles d'allumage tels que des radiateurs à eau chaude ou indépendants, des sécheuses, etc.

TRANSPORT

- Laissez le moteur refroidir avant de l'entreposer.
- Attachez bien l'appareil lors du transport.

Pour les unités à tête d'entraînement à essence :

- Videz tout le carburant de l'appareil.
- Serrez le bouchon du réservoir avant le transport.

ACCESSOIRES/PIÈCES DE RECHANGE

Ens. de sac d'aspirateur 791-180108
Ens. de tube d'aspirateur 753-1215
Ens. de tube de souffleuse 791-181641

Utilisez seulement des pièces de rechange MTD d'origine.

CARACTÉRISTIQUES

ACCESSOIRE DE SOUFFLEUSE/ASPIRATEUR

Poids de l'accessoire : . . . . .10,1 kg (4,6 lb)
Capacité du sac . . . . .0,0728 m3 (2 boisseaux)
Vitesse de l'air . . . . .195 km/h (120 mph) max.
Logement de l'arbre d'entraînement . . . . .Tube en acier

GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT POUR :

TrimmerPlus®

La garantie limitée énoncée ci-après est accordée par MTD SOUTHWEST INC. (« MTD ») et concerne les marchandises neuves achetées et utilisés aux Etats-Unis, ainsi que dans leurs possessions et territoires.

MTD garantit ce produit contre tout vice de matière ou de façon pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat initiale et elle se réserve le choix de réparer ou de remplacer, à titre gratuit, toute pièce présentant un vice de matière ou de façon. Cette garantie limitée ne s'appliquera que dans la mesure où le produit aura été utilisé et entretenu conformément au Guide de l'utilisateur fourni avec le produit et n'aura pas fait l'objet d'un usage inadéquat, abusif, commercial ou négligent, d'un accident, d'un entretien inadéquat, d'une modification, de vandalisme, d'un vol, d'un incendie, de dégâts des eaux ou d'un endommagement résultant d'un autre péril ou d'un désastre naturel. Les dommages résultats de l'installation ou de l'utilisation de tout accessoire ou équipement non approuvé par MTD pour une utilisation avec le(s) produit(s) couvert(s) par le présent guide annuleront la garantie en ce qui concerne les dommages qui en résulteraient éventuellement.

La présente garantie est limitée à quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat au détail primitive pour tout produit MTD utilisé à des fins locatives ou commerciales, ou toute utilisation produisant des revenus.

POUR L'ENTRETIEN-DEPANNAGE : l'entretien-dépannage au titre de la garantie est disponible, SUR PRÉSENTATION DE PREUVE D'ACHAT, AUPRÈS DU DISTRIBUTEUR RÉPARATEUR LOCAL. Pour obtenir le nom du distributeur local, consulter les Pages Jaunes ou se mettre en rapport avec le Service après-vente de MTD SOUTHWEST INC. en appelant le 1-800-345-8746 ou en écrivant au 550 N.54th Street, Chandler, Arizona 85226 ou en appelant le 1-800-668-1238 au Canada. Aucun produit retourné à l'usine sans permission écrite préalable du service après-vente de MTD SOUTHWEST INC. ne sera accepté.

La garantie limitée n'offre aucune couverture dans les cas suivants :

A. Articles d'usure – Bouton de butée, bobines extérieures, fil de coupe, bobines intérieures, poulie de démarrage, cordons de démarrage, courroies d'entraînement.

B. MTD n'accorde aucune garantie pour les produits vendus ou exportés des États-Unis, de leurs possessions et territoires, exception faite en ce qui concerne les produits vendus par l'intermédiaire de ses canaux agréés de distribution à l'exportation.

MTD se réserve la droit de modifier ou d'améliorer la conception de tout produit TrimmerPlus[MD] sans assumer l'obligation de modifier tout produit d'une fabrication plus ancienne.

Aucune garantie implicite, y compris toute garantie de valeur marchande ou d'adaptation à une fin particulière, ne s'applique après la période applicable de garantie expresse écrite ci-dessus concernant les pièces qui sont identifiées. Aucune autre garantie ou caution expresse, écrite ou orale, à l'exception de celle mentionnée ci-dessus, accordée par toute personne ou entité, y compris tout distributeur ou détaillant, concernant tout produit n'engagera la responsabilité de MTD. Pendant la période de garantie, le remède exclusif est la réparation ou le remplacement du produit dans les conditions énoncées ci-dessus. (Certains états ne permettent pas la limitation de la garantie implicite, il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.)

Les clauses énoncées dans la présente Garantie constituent le recours unique et exclusif inhérent aux ventes. MTD ne sera en aucun cas tenue pour responsable de tout dommage indirect ou consécutif ou de dommages comprenant, entre autres mais pas seulement, les dépenses encourues du fait du recours à des services de remplacement ou de substitution pour l'entretien des pelouses, le transport ou des frais connexes, ou les frais entraînés par une location destinée à remplacer provisoirement un produit sous garantie. (Certains états ne permettent pas la limitation de la garantie implicite, il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.)

Aucun recouvrement, quel qu'il soit, ne sera d'un montant supérieur au prix du produit vendu. Toute modification des dispositifs de sécurité du produit annulera la présente Garantie. Vous assumez tout risque et toute responsabilité résultant de la perte, de l'endommagement ou du préjudice que vous et votre propriété et/ou d'autres et leur propriété pourront encourir du fait de l'utilisation normale, de la mauvaise utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser le produit.

La présente garantie limitée n'est accordée qu'à l'acheteur primitif, au preneur primitif ou à la personne à laquelle le produit a été offert.

Le Droit des États vis à vis de la présente garantie : la présente garantie vous confère certains droits juridiques, et vous pouvez bénéficier d'autres droits, lesquels varient d'un état à l'autre.

Pour obtenir l'adresse du distributeur réparateur le plus proche, composer le :
1-800-345-8746 aux États-Unis ou le
1-800-668-1238 au Canada.

MTD SOUTHWEST INC

550 N. 54th Street
Chandler, AZ 85226 U.S.A.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

POUR TOUTE QUESTIONS, VEUILLEZ CONTACTER LE 1-800-345-8746 AUX ÉTATS-UNIS OU LE 1-800-668-1238 AU CANADA

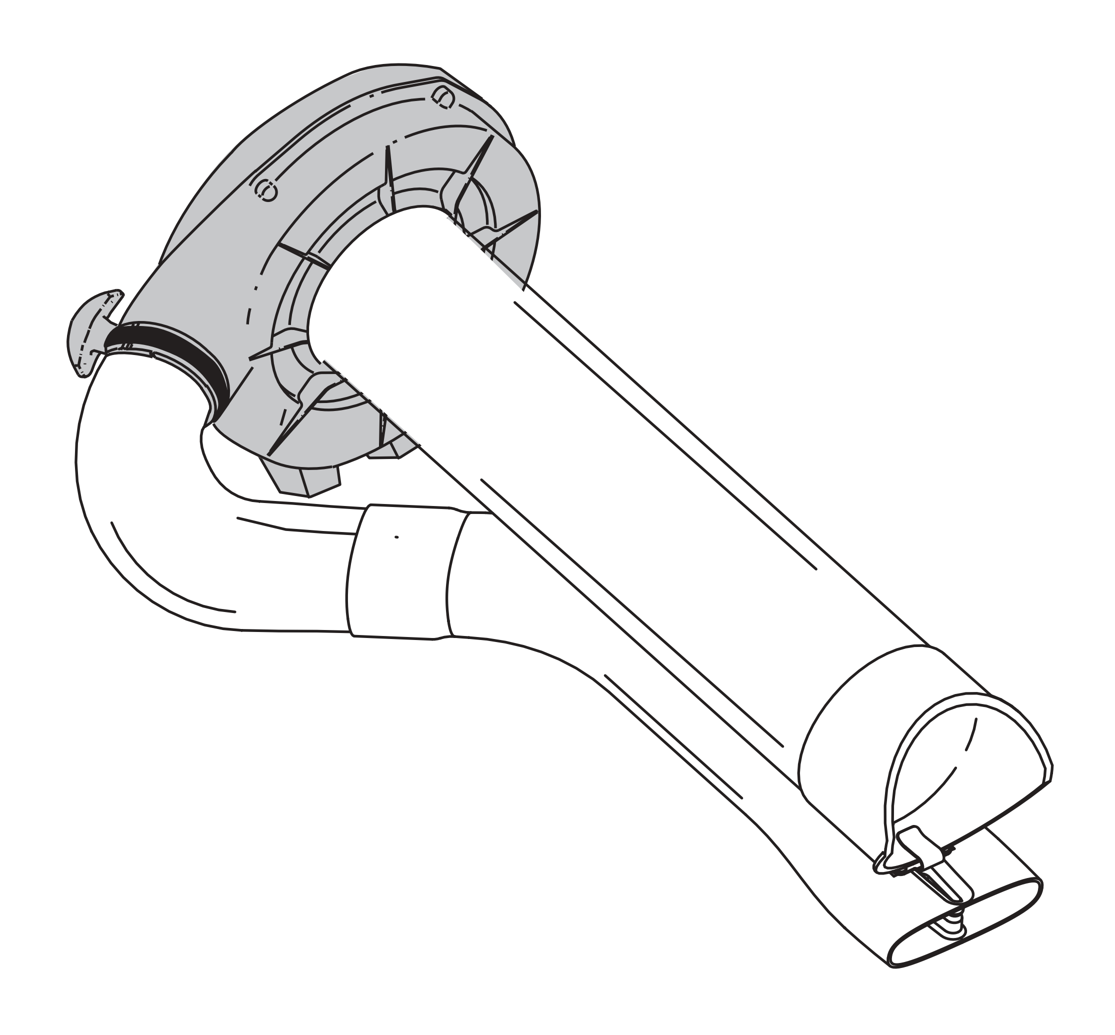
GUIDE DE L'UTILISATEUR, RÉF. 792-10660 **RÉV. P00**
IMPRIMÉ AUX ÉTATS-UNIS **11/01**

TrimmerPlus®

Sopladora/Aspiradora



MANUAL DEL OPERADOR



SI TIENE PREGUNTAS, LLAME AL 1-800-345-8746 en EE.UU.
o al 1-800-668-1238 en CANADÁ
www.TrimmerPlus.com

ESTE MANUAL ES IMPORTANTE **NO LO DESCARTE**

INTRODUCCIÓN

MUCHAS GRACIAS

Gracias por haber adquirido este gran producto. Esta moderna herramienta motriz de exteriores está diseñada para brindarle muchas horas de servicio útil. Usted comprobará que es un artefacto que le ahorrará mucho trabajo. Este manual del operador le brinda instrucciones de operación de fácil comprensión. Lea todo el manual y siga todas las instrucciones para mantener su nueva herramienta motriz para exteriores en las mejores condiciones de funcionamiento.

REFERENCIAS, ILUSTRACIONES Y ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Toda la información, las ilustraciones y las especificaciones contenidas en este manual se basan en la información más reciente disponible en el momento de impresión del manual. Nos reservamos el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso.

INFORMACIÓN DEL SERVICIO

El servicio de esta unidad, ya sea durante o después del período cubierto por la garantía, debe ser hecho solamente por un proveedor de servicios autorizado y aprobado.
Llame al:

• **1-800-345-8746** en Estados Unidos.

O

• **1-800-668-1238** en Canadá para obtener una lista de los proveedores de servicio autorizados más cercanos a usted.

NO LE DEVUELVA LA UNIDAD AL VENDEDOR.

NOTA: PARA SOLICITAR SERVICIO DE GARANTIA, DEBERÁ PRESENTAR COMPROBANTE DE COMPRA.

Antes de arrancar u operar este equipo, asegúrese de leer y comprender bien este manual.

ESTE PRODUCTO ESTÁ CUBIERTO POR UNA Ó MÁS PATENTES DE EE.UU. OTRAS PATENTES EN TRÁMITE.

ÍNDICE DE CONTENIDO

I.	Normas para una operación segura	3-6
	A. Importante información de seguridad	3-4
	B. Símbolos de seguridad e internacionales	5
	C. Conozca su unidad	6
II.	Instrucciones de ensamblaje	7
III.	Instrucciones de operación	8-9
	A. Ensamblaje del acoplador	8
	B. Consejos útiles sobre la operación	9
IV.	Instrucciones de mantenimiento	10
	A. Almacenamiento	10
	B. Transporte	10
	C. Accessorios/Repuestos	10
V.	Especificaciones	11
VI.	Garantía	12

CONTENIDO DE LA CAJA

Esta unidad debe consistir en lo siguiente:

- Aditamento para Soplador/Aspiradora BV720r
- Conjunto del tubo soplador
- Conjunto del tubo de succión y bolsa de succión
- Suspensor
- Manual del operador
- Tarjeta de registro del producto

NOTA: Este producto ha sido evaluado para uso tanto con cabezales a gasolina como eléctricos

¡ADVERTENCIA!

Lea el manual del operador y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad. De no hacerlo, el operador y/o los espectadores pueden sufrir graves lesiones.

NORMAS PARA UNA OPERACIÓN SEGURA

Los símbolos de seguridad se utilizan para llamar su atención sobre posibles peligros. Los símbolos de seguridad y sus explicaciones merecen toda su atención y comprensión. Los símbolos de seguridad no eliminan ningún peligro por sí mismos. Las instrucciones o advertencias que ofrecen no substituyen las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

SÍMBOLO	SIGNIFICADO
	**SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD:** Indica peligro, advertencia o precaución. Debe prestar atención para evitar sufrir graves lesiones personales. Puede utilizarse junto con otros símbolos o figuras.

NOTA: Le ofrece información o instrucciones que son esenciales para la operación o mantenimiento del equipo.

	**PELIGRO:** El no obedecer una advertencia de seguridad puede conducir a que usted u otras personas sufran lesiones graves. Siga siempre las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.
	**ADVERTENCIA:** El no seguir una advertencia de seguridad puede conducir a que usted u otras personas sufran lesiones. Siga siempre las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.
	**PRECAUCION:** El no seguir una advertencia de seguridad puede conducir a daño patrimonial o a que usted u otras personas sufran lesiones personales. Siga siempre las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.

• IMPORTANTE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD •

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES



ADVERTENCIA: Debe seguir las siguientes reglas de seguridad cuando use la unidad. Por favor lea estas instrucciones para su propia seguridad y las de los espectadores, antes de hacer funcionar la unidad. Por favor mantenga estas instrucciones en un lugar seguro para uso futuro.

ANTES DE LA OPERACIÓN

- Lea cuidadosamente y entienda el manual del operador de la unidad que impulsa a este acople.
- Lea este manual de instrucciones de funcionamiento detenidamente. Familiarícese completamente con los controles y el uso apropiado del equipo. Sepa cómo apagar la unidad y desactivar los controles con rapidez.
- No opere esta unidad si está cansado, enfermo, o bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- Nunca permita que los niños manejen el equipo. Nunca permita que los adultos usen la unidad cuando no estén familiarizados con las instrucciones. Nunca permita que las personas adultas manejen el equipo si no cuentan con las instrucciones apropiadas.
- Se debe instalar adecuadamente todos los protectores y dispositivos de seguridad antes de hacer funcionar la unidad.
- Inspeccione la unidad antes de usarla.
- Despeje el área antes de cada uso. Quite todos los objetos tales como piedras, vidrios quebrados, clavos, alambre o cuerdas que puedan ser lanzados o que se puedan enredar en el aditamento. Como aspiradora, la unidad está diseñada para recoger material seco tal como hojas, césped, ramitas y pedazos de papel. Para evitarle daños graves al impulsor, no aspire desechos mojados, metales, vidrios partidos, grava, piedras, etc.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ESPECIALES PARA LAS UNIDADES MOTRICES Y SOPLADORA/ASPIRADORA A GAS

ADVERTENCIA: La gasolina es muy inflamable y sus gases pueden explotar si se encienden. Tome las siguientes precauciones:

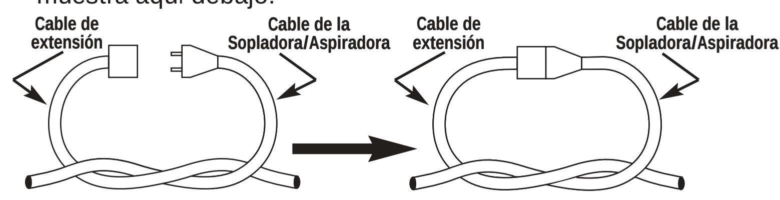
- Guarde el combustible en envases que hayan sido diseñados y aprobados especialmente para el almacenamiento de dichos materiales.
- Antes de llenar el tanque de combustible, apague siempre el motor y espere que se enfríe. No quite nunca la tapa del tanque de combustible ni abastezca combustible mientras el motor esté caliente. No opere nunca la unidad sin la tapa del combustible puesta firmemente en su lugar. Afloje la tapa del combustible lentamente para disipar la presión del tanque.
- Mezcle y abastezca el combustible en un área exterior, limpia y bien ventilada donde no haya chispas ni llamas. Quite lentamente la tapa del combustible sólo después de apagar el motor. No fume mientras abastezca o mezcle el combustible. Limpie de inmediato todo el combustible que se haya derramado.
- Evite crear una fuente de encendido por combustible derramado. No arranque el motor hasta que se hayan disipado los vapores del combustible.
- Aleje la unidad a por lo menos 30 pies (9.1 m) del lugar y fuente de abastecimiento de combustible antes de arrancar el motor. No fume, mantenga las chispas y las llamas abiertas lejos del área mientras abastezca el combustible u opere la unidad.
- No arranque ni opere la unidad en una sala o edificio cerrado. Los gases de escape de monóxido de carbono pueden ser letales en un área cerrada. Opere esta unidad sólo en un área exterior bien ventilada.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ESPECIALES PARA LAS UNIDADES MOTRICES Y SOPLADORA/ASPIRADORA ELÉCTRICOS



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, use sólo cables de extensión aprobados para ser usados en exteriores, como los cables de extensión tipo SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-W o SJTOW-A. Puede adquirir cables de extensión en su distribuidor local. Use sólo cables de extensión de camisa cilíndrica aprobados para uso en exteriores.

- CABLES DE EXTENSIÓN: Verifique que su cable de extensión esté en buenas condiciones. Cuando utilice un cable de extensión, verifique que el mismo sea lo suficientemente grueso para conducir la corriente que consume la unidad. Si utiliza un cable demasiado delgado, eso ocasionará una caída de voltaje de la línea, y en consecuencia, una pérdida de potencia y recalentamiento. Lea el manual del operador de la unidad que manejará este accesorio para informarse acerca del tamaño recomendado de cable de extensión.
- Inspeccione con frecuencia todos los cables de extensión y la conexión de la unidad a la corriente. Revise con cuidado para ver si hay deterioro, cortes o grietas en el aislamiento. Inspeccione también las conexiones para ver si han sufrido daños. Cambie los cables si observa algún defecto o daño.
- Evite la desconexión del cabezal motorizado del soplador/aspiradora del cable de extensión durante el funcionamiento, utilizando un retenedor de enchufe-receptáculo, conector o haciendo un nudo como se muestra aquí debajo:



- Evite los ambientes peligrosos. No opere nunca su unidad en ambientes húmedos ni mojados. La humedad representa un peligro de descarga eléctrica.
- No use la unidad bajo la lluvia. No lo use dentro del agua ni alrededor de ella.
- No toque el enchufe ni la unidad con las manos mojadas ni cuando se pare sobre una superficie mojada.
- No deje la unidad enchufada mientras no la use, mientras cambie los accesorios o aditamentos, ni mientras hace el servicio.

NORMAS PARA UNA OPERACIÓN SEGURA

DURANTE LA OPERACIÓN

- Mantenga retirados a los espectadores, especialmente a los niños y animales domésticos por lo menos a 50 ft (15 m) de distancia.
- Use lentes o gafas de protección que cumplan con las normas ANSI Z87.1, y protección para sus oídos/audición mientras opere esta unidad. Use siempre una máscara facial o para protegerse contra el polvo si la operación levanta polvo.
- Use pantalones largos y gruesos y guantes. No vista ropa holgada, alhajas, pantalones cortos, sandalias ni esté descalzo. Asegure su cabello a la altura de los hombros.
- Use la unidad únicamente con la luz diurna o con buena luz artificial.
- Use la herramienta correcta. Use esta herramienta sólo para el trabajo para el que fue diseñada.
- Mantenga la abertura de la toma de aire libre de desechos mientras sopla.
- Evite situaciones que puedan prenderle fuego a la bolsa de recolección. No la haga funcionar cerca de una llama expuesta. No aspire cenizas tibias de chimeneas, hornos de barbacoa, montones de maleza, etc. No aspire cigarros o cigarrillos descartados.
- Nunca haga funcionar la unidad sin que tenga puesto el tubo de succión, la bolsa de succión o el tubo de soplado.
- Nunca intente despejar una aspiradora o tubo soplador atascados mientras el motor esté funcionando.
- Nunca haga funcionar la unidad con una bolsa dañada. Las bolsas están sujetas al deterioro durante el uso. Revise los daños en la bolsa y cámbiela cuando sea necesario. Una bolsa dañada permite el paso directo de objetos, lo cual causa lesiones.
- Compruebe que la bolsa esté completamente cerrada en todo momento, antes de poner en marcha la unidad.
- No fuerce la unidad. Hará mejor el trabajo y con menos probabilidad de lesión bajo la tasa de funcionamiento que fue diseñada.
- No se estire demasiado, tenga cuidado adicional cuando trabaje en pendientes o inclinaciones. Mantenga la pisada firme y un buen equilibrio en todo momento.
- Sostenga siempre la unidad con ambas manos durante la operación. Agarre firmemente ambas manijas o mangos anteriores y posteriores.
- Mantenga las manos, cara y pies lejos de todas las piezas que se muevan. No toque ni intente detener el impulsor cuando esté girando. No la haga funcionar sin los protectores puestos en su lugar.
- No ponga ningún objeto en las aberturas. No la use cuando cualquier abertura esté bloqueada, manténgalas libres de mugre, desechos o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- No opere la unidad a una velocidad mayor que la necesaria para hacer el trabajo. No opere la unidad a alta velocidad cuando no la esté usando.
- Pare siempre la unidad cuando posponga el trabajo o mientras camine entre diferentes zonas de corte.
- Si golpea algún objeto extraño o se enreda con él, pare el motor inmediatamente y busque daños. Haga arreglar cualquier daño antes de intentar el funcionamiento ulterior.
- Pare la unidad DE INMEDIATO si siente una vibración excesiva. La vibración es señal de que hay problemas. Inspeccione bien si hay tuercas o pernos flojos o daños antes de continuar. Repare o cambie las piezas afectadas según sea necesario.
- Pare y apague la unidad para hacerle mantenimiento, arreglos o para cambiarle aditamentos o accesorios. Debe detener la unidad y el impulsor debe dejar de voltear para que evite lesiones.
- Use únicamente piezas de repuesto y accesorios MTD genuinos para esta unidad. Se encuentran disponibles en el distribuidor autorizado. El uso de piezas o accesorios que no sean MTD puede ocasionarle lesiones graves al usuario o dañar la unidad y anular la garantía.

OTRAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

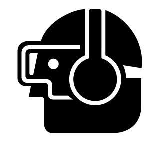
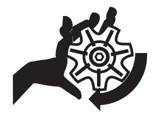
- Espere que el motor se enfríe antes de guardar o transportar la unidad. Compruebe que la unidad esté segura al transportarla.
- Guarde la unidad bajo llave en un lugar adecuado y seco para evitar el uso por personas no autorizadas y daños, lejos del alcance de los niños.
- Nunca remoje o chorree la unidad con agua o cualquier otro líquido. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de escombros. Limpie la unidad y los rótulos con una esponja húmeda. Límpiela después de cada uso.
- Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y utilícelas para enseñar a otros usuarios. Si le presta esta unidad a alguien, préstele también estas instrucciones.
- Cualquier reparación o procedimientos de mantenimiento que no estén descritos en este manual deben ser hechos únicamente por personal calificado.
- Compruebe frecuentemente el apriete de los pernos de la cizalla, de montaje del motor y otros pernos para que tenga la seguridad de que el equipo esté en buen estado de funcionamiento..
- Cuando guarde la unidad dentro de un edificio, aléjela de fuentes de encendido. Permita que el motor se enfríe antes de guardarla en cualquier caja protectora.
- Consulte siempre las instrucciones del Manual del Operario para que se informe sobre detalles importantes, si va a guardar la unidad durante un período de tiempo prolongado.
- No intente arreglar la máquina a menos que tenga las herramientas apropiadas y las instrucciones para desensamblarla y arreglarla.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

NORMAS PARA UNA OPERACIÓN SEGURA

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD E INTERNACIONALES

Este manual del operador describe los símbolos y figuras de seguridad e internacionales que pueden aparecer en este producto. Lea el manual del operador para obtener información completa acerca de la seguridad, ensamble, operación y mantenimiento y reparación.

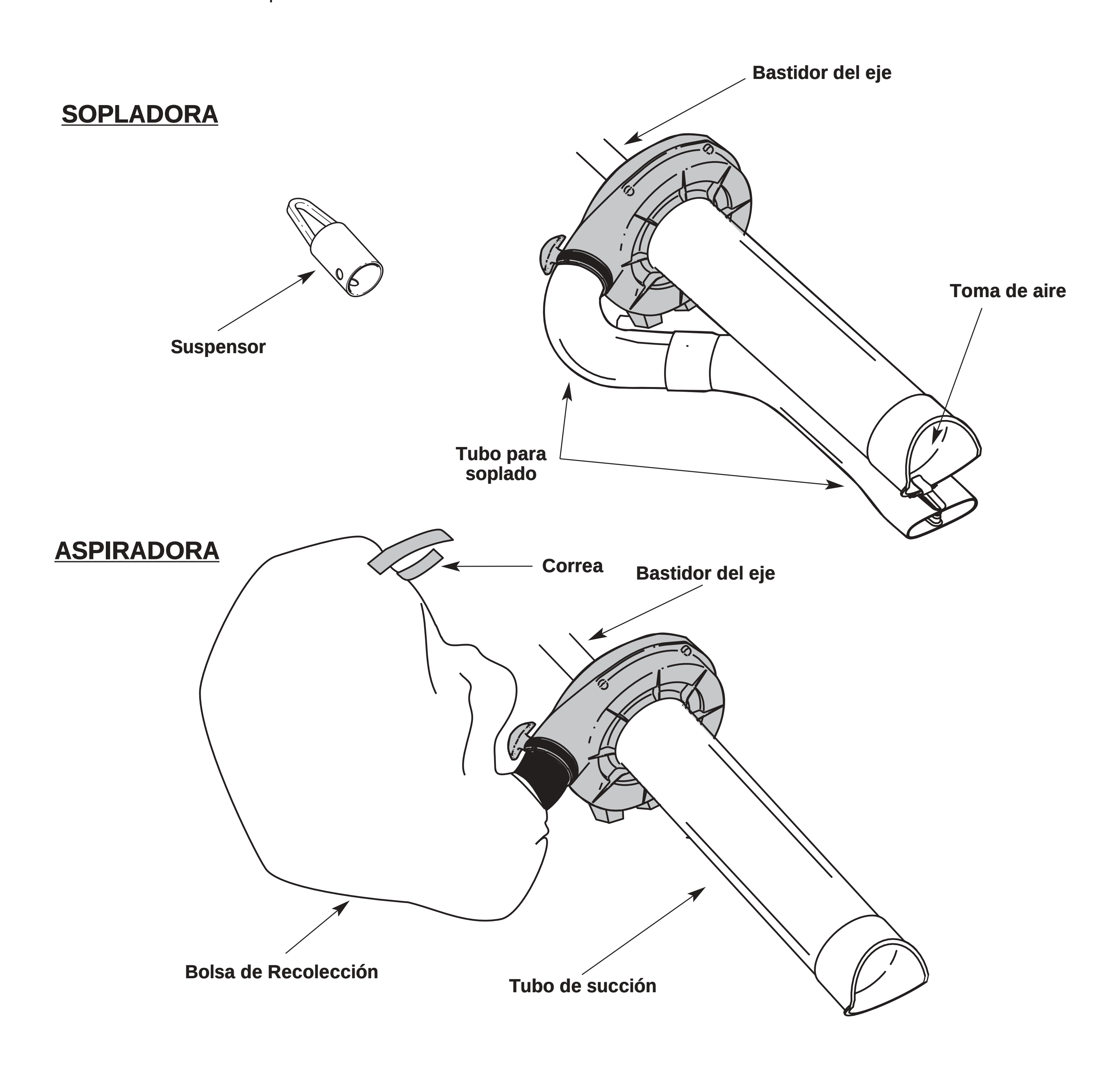
SÍMBOLO	SIGNIFICADO
	• **SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD** Indica peligro, advertencia o precaución. Puede ser utilizado junto con otros símbolos o figuras.
	• **ADVERTENCIA - LEA EL MANUAL DEL OPERADOR** Lea el manual del operador y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad. De no hacerlo, el operador y/o los espectadores pueden sufrir graves lesiones.
	• **USE PROTECCIÓN OCULAR Y AUDITIVA** **ADVERTENCIA:** La operación de cualquier herramienta electromecánica puede ser el origen del lanzamiento de objetos y ruidos elevados que pueden causar lesiones oculares severas y pérdida auditiva. Use siempre gafas de seguridad o protección visual que cumpla con las normas ANSI Z87.1 y protección auditiva, cuando maneje esta unidad. Use una careta completa cuando la necesite.
	• **MANTENGA ALEJADOS A LOS ESPECTADORES** **ADVERTENCIA:** Mantenga a todos los espectadores, en especial a los niños y animales domésticos a por lo menos 50 pies (15 m) del área de corte.
	• **LOS OBJETOS DESPEDIDOS Y LA CUCHILLA ROTATIVA CAUSAN LESIONES GRAVES** **ADVERTENCIA:** No opere esta unidad si la protección plástica de la línea no está puesta en su lugar. Manténgase lejos del accesorio de corte giratorio.
	• **LAS SOPLADORAS Y SOPLADORAS/ASPIRADORAS – CUCHILLAS GIRATORIAS DEL ROTOR PUEDEN CAUSAR LESIONES GRAVES** **ADVERTENCIA:** Pare el motor y permita que el rotor se detenga antes de instalarle o cambiarle tubos o la bolsa, o antes de limpiar o hacerle cualquier mantenimiento.

CONOZCA SU UNIDAD

APLICACIONES

Con Aditamento para Sopladora/Aspiradora:

- Hasta 120 MPH de velocidad del flujo de aire para el despeje rápido de áreas extensas.
- Fácil conversión de sopladora a aspiradora.
- Tubo de amplio diámetro para recolección fácil de desechos.
- Convierte los desechos en capote.



NOTA: La unidad está completamente ensamblada como soplador en la caja. Siga las siguientes instrucciones para convertirla de sopladora a aspiradora.



ADVERTENCIA: Para que evite lesiones personales graves y daños a la unidad, apáguela antes de quitarle o instalarle aditamentos.

CONVERSIÓN A ASPIRADORA

1. Afloje el botón de sujeción de la cubierta del soplador hacia la izquierda.
2. Quite el tubo de soplado.
3. Instale el codo de la bolsa y apriete el botón. (Fig. 1)

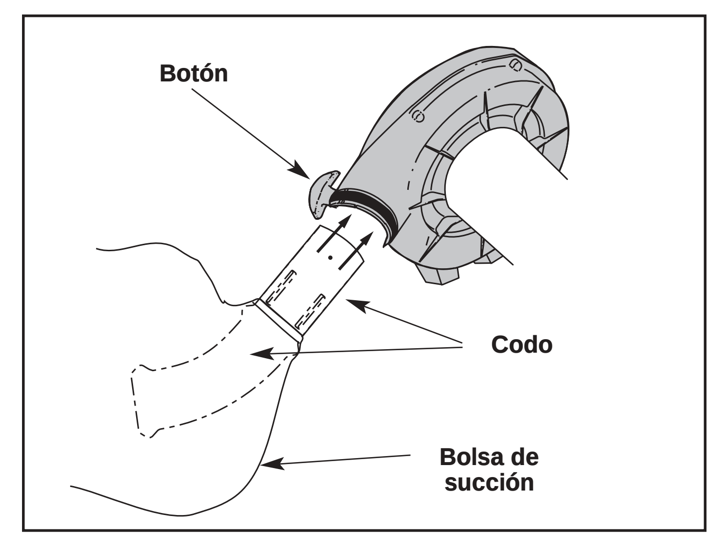


Fig. 1

4. Fije la correa al asta, por encima del mango auxiliar ubicado en el cabezal motorizado. (Fig. 2

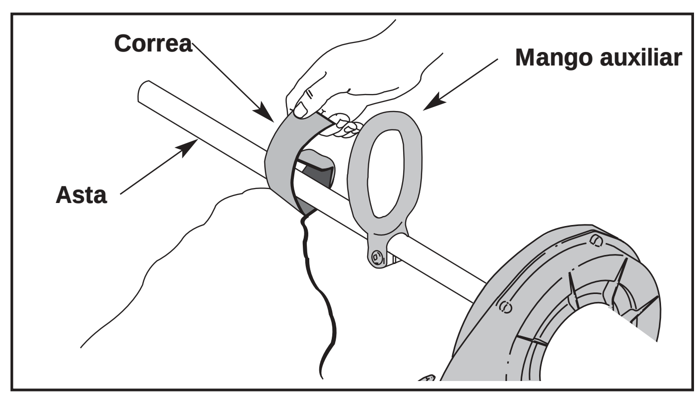


Fig. 2

CONVERSIÓN A SOPLADOR

1. Quite la bolsa de succión.
2. Fije el tubo de soplado en la punta del tubo de succión. (Fig. 3)

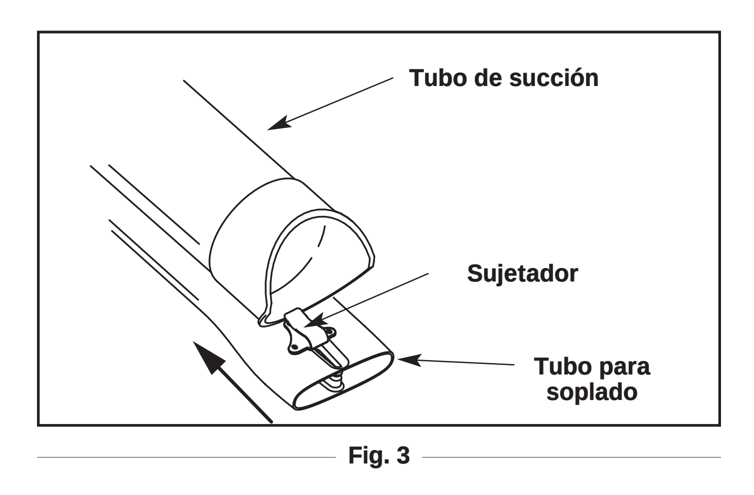


Fig. 3

3. Instale el tubo de soplado y apriete el botón. (Fig. 4)

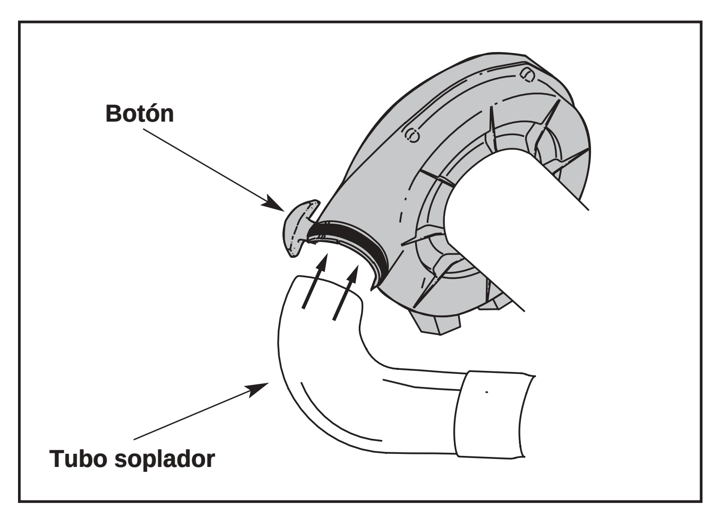


Fig. 4

ENSAMBLAJE DEL ACOPLADOR

El sistema TrimmerPlus® le permite el uso de estos accesorios opcionales.

Cultivador GC720r
Recortador de setos HS720r
Recortador de bordes LE720r
Barredor / Soplado SB720r
Recortador de eje recto SS725r
Soplador de nieve ST720r
Turbosoplador TB720r
Podador de árboles TP720r



ADVERTENCIA: Lea y comprenda el manual del operador de los accesorios antes de su operación.

Remoción del accesorio:

1. Para aflojarlo, gire el botón en el sentido opuesto al de las manecillas del reloj (Fig. 5).
2. Oprima y sostenga oprimido el botón de liberación (Fig. 5).
3. Mientras sostiene el bastidor del eje superior con firmeza, tire del accesorio en línea recta fuera del acoplador (Fig. 6).

Instalación del accesorio:



ADVERTENCIA: Para evitar graves lesiones personales, apague la unidad antes de sacar o instalar accesorios.

NOTA: Para facilitar la instalación o remoción de los accesorios, ponga la unidad sobre el suelo o sobre un banco de trabajo.

1. Quite el colgador de encima de la cubierta del eje.
2. Apriete el botón girándolo hacia la derecha (Fig. 5).
3. Mientras sostiene el accesorio con firmeza, empújelo en línea recta en el acoplador (Fig. 6).

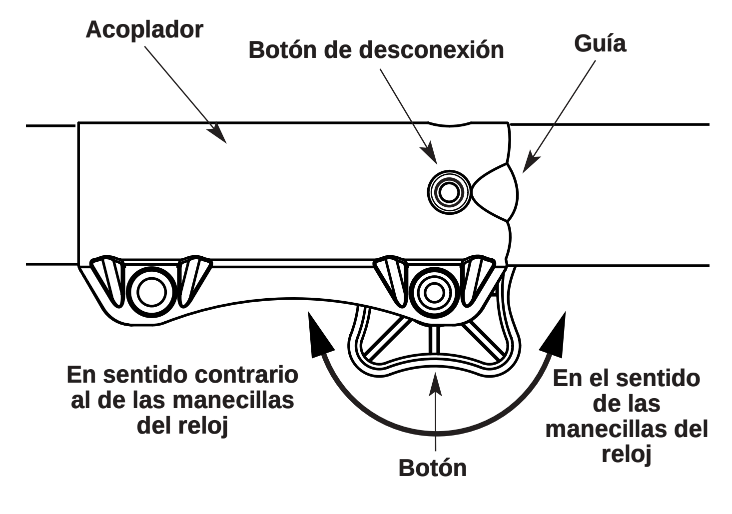


Fig. 5

NOTE: La alineación del botón de desconexión con la guía ayuda en la instalación (Fig. 5).

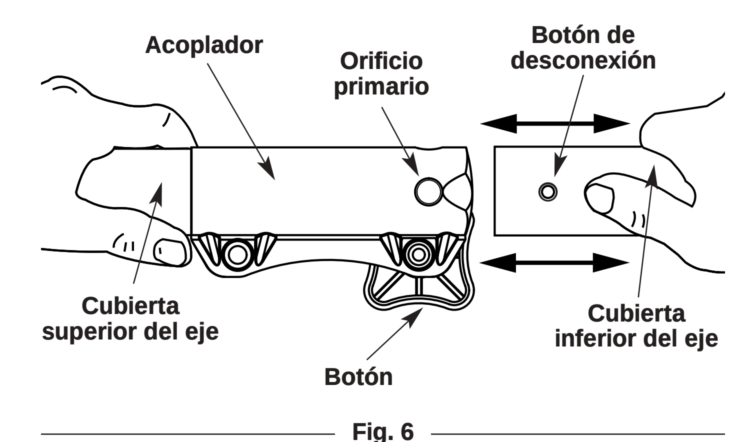


Fig. 6

3. Apriete el botón girándolo hacia la derecha (Fig. 7).



PRECAUCIÓN: Trabe el botón de desconexión en el orificio primario (Fig. 6) y ajuste bien la perilla antes de operar esta unidad.

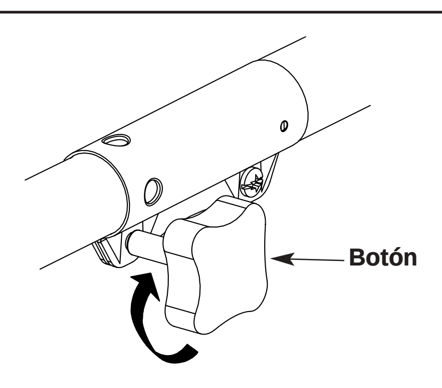


Fig. 7



PRECAUCIÓN: Los aditamentos junto con el sistema de acople son para usarlos únicamente en el orificio primario. El uso del orificio equivocado puede causarle lesiones personales a usted o daños a la unidad.

El aditamento para soplador/aspiradora se debe instalar con el botón de liberación puesto en el orificio primario.

Inspeccione el acoplamiento del eje acodado antes de usar la unidad

1. Arranque la unidad.
2. Enganche y suelte el gatillo brevemente.
3. Compruebe que el accesorio esté funcionando.
4. Si el accesorio no está funcionando, retire el accesorio y repita los pasos para su instalación.
5. Vuelva a comprobar el funcionamiento del accesorio.

CONSEJOS ÚTILES PARA EL FUNCIONAMIENTO

NOTA: Mueva la unidad lentamente de un lado a otro sobre los desechos que va a aspirar o soplar.

NOTA: Aspire los desechos amontonados empezando desde afuera del montón. No fuerce el tubo de succión dentro de los desechos ya que puede obstruir la unidad.

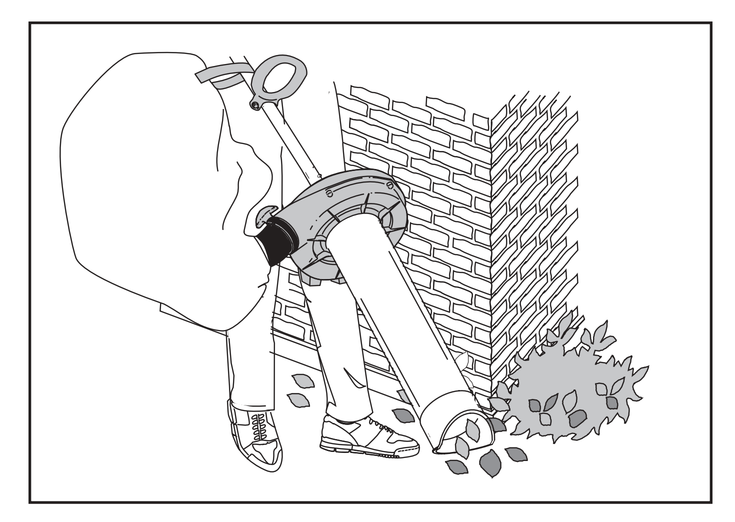


Fig. 8

FUNCIONAMIENTO DE LA ASPIRADORA

1. La aspiradora se puede usar para limpiar alrededor de piedras, debajo de arbustos y árboles, a lo largo de paredes o para aspirar montones de desechos creados por el soplador. (Fig. 8)
2. Desconecte la unidad de la corriente antes de quitarle la bolsa. Cuando la quite, agítela vigorosamente para vaciar el contenido completamente. (Fig. 9)

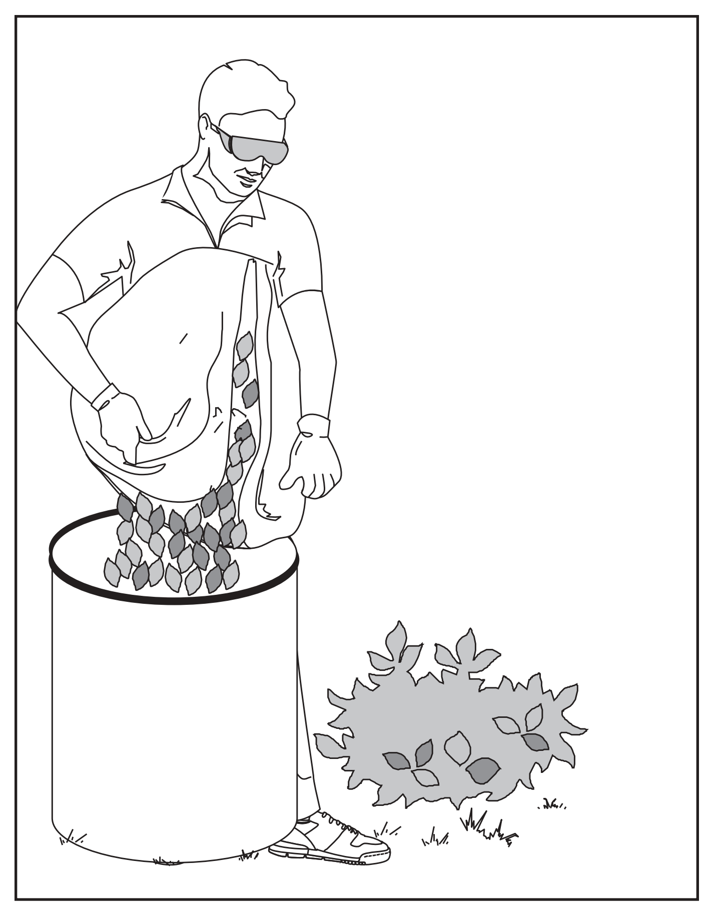


Fig. 9

FUNCIONAMIENTO DEL SOPLADOR

1. Puede soplar desechos alrededor de edificios, árboles, arbustos y macizos de flores o formar un montón para aspirarlo. (Fig. 10)

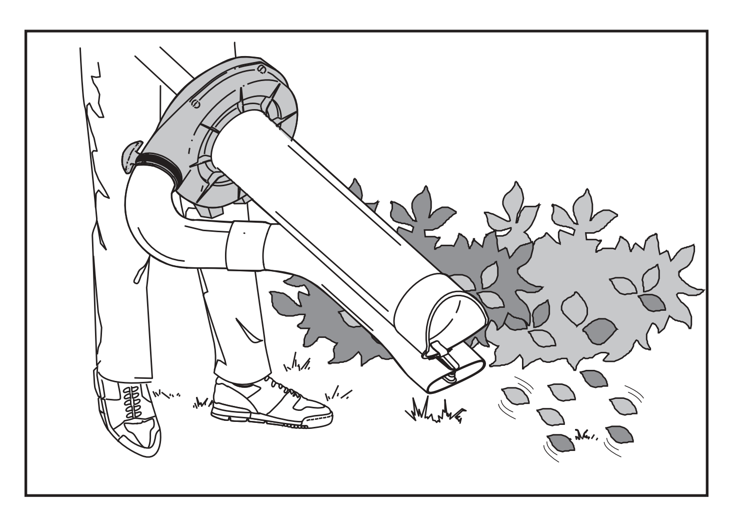


Fig. 10

ALMACENAMIENTO

- Examine la unidad antes de guardarla para que compruebe que el equipo se encuentre en buen estado de funcionamiento.
- Pare el motor.
- Guarde la unidad bajo techo en un lugar seco y asegurado, lejos del alcance de los niños.
- Mantenga o cambie las etiquetas de seguridad e instrucciones, como sea necesario.

Para unidades a gasolina:

- Permita que la unidad se enfríe antes de guardarla en cualquier lugar encerrado.
- Vacíe el combustible de la unidad. Nunca guarde la unidad con combustible dentro del tanque en un edificio en donde haya presentes fuentes de ignición tales como calentadores portátiles, secadoras de ropa, etc.

TRANSPORTE

- Espere que el motor se enfríe antes de su transporte.
- Asegure la unidad durante su transporte.

Para unidades de gasolina:

- Drene el combustible de la unidad.
- Ajuste la tapa del combustible antes del transporte.

ACCESORIOS / PIEZAS DE REPUESTO

Conjunto de Bolsa de Recolección 791-180108
Conjunto de Tubo de succión 753-1215
Conjunto de Tubo para soplado 791-181641

Use solamente piezas de repuesto MTD originales.

ESPECIFICACIONES

ACCESORIO SOPLADORA/ASPIRADORA

Peso del accesorio: . . . . .4.6 lbs. (10.1 kg)
Capacidad de la bolsa . . . .0728 m^3 (2 Bushels)
Velocidad del aire . . . . .Hasta 120 MPH (53.64 met/seg)
Cubierta del eje de transmisión . . . . .Tubo de acero

TrimmerPlus®

A continuación MTD expone una garantía limitada SOUTHWEST INC ("MTD") en relación con su nueva mercadería adquirida y utilizada en los Estados Unidos, sus posesiones y territorios.

MTD garantiza su producto en cuanto a defectos en el material y mano de obra por un período de dos ("2") años, comenzando a partir de la fecha de la compra original y, según su criterio, reparará o reemplazará sin costo alguno, cualquier parte que se detecte defectuosa en cuanto al material o mano de obra. Esta garantía limitada sólo se aplicará si este producto se ha manejado y mantenido de acuerdo al Manual del usuario que se adjunta al producto, y si no se le ha sometido a un uso erróneo, abuso, utilización comercial, negligencia, accidente, mantenimiento inadecuado, alteración, vandalismo, hurto, fuego, agua o daño debido a otro peligro o desastre natural. Cualquier daño ocasionado por la instalación o uso de cualquier accesorio o aparato eléctrico que MTD no autorice para su utilización con el(los) producto(s) a que este manual se refiere, anulará su garantía respecto a cualquier daño consecutivo.

Esta garantía se extiende por noventa (90) días a partir de la fecha de la compra original al detalle de cualquier producto MTD que se emplea para arrendar o con propósitos comerciales, o cualquier otro propósito que produzca una ganancia.

CÓMO OBTENER SERVICIO: El servicio de garantía se encuentra disponible, CON COMPROBANTE DE COMPRA A TRAVÉS DEL REPRESENTANTE DE SERVICIO AUTORIZADO EN SU LOCALIDAD. Para ubicar al representante de su área, por favor, revise las Páginas Amarillas o comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente de MTD SOUTHWEST INC llamando al 1-800-345-8746 o por correo a 550 N 54th Street, Chandler, Arizona 85226; en Canadá llame al 1-800-668-1238. No se aceptará ningún producto devuelto directamente a la fábrica, a menos que previamente el Departamento de Servicio al Cliente de MTD SOUTHWEST INC. haya extendido un permiso por escrito.

Esta garantía limitada no proporciona cobertura en los siguientes casos:

A. Artículos de desgaste — Botón de tope, carretes externos, línea de corte, carretes internos, polea de arranque, cuerdas de arranque, correas motoras.

B. MTD no extiende garantía a productos vendidos o exportados fuera de Estados Unidos, sus posesiones y territorios, excepto aquellos vendidos a través de canales autorizados para la distribución de exportación de MTD.

MTD se reserva el derecho a cambiar o mejorar el diseño de cualquier Producto TrimmerPlus® sin asumir cualquier obligación en cuanto a modificar cualquier producto previamente fabricado.

Ninguna garantía implícita, incluyendo cualquier garantía implícita de comercio o conveniencia para un propósito particular, se aplica después del período pertinente de la garantía explícita escrita que aparece anteriormente en cuanto a las partes como se identifican. Ninguna otra garantía o garante explícito, ya sea escrito u oral, excepto la que se menciona arriba, entregada por cualquier persona o entidad, incluyendo comerciante o detallista, en cuanto a cualquier producto comprometerá a MTD. Durante el período de garantía, los recursos exclusivos se refieren a reparar o reemplazar el producto como se expresa arriba. (Algunos estados no permiten restricciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, por lo tanto la restricción anterior podría no aplicar a usted.)

Las estipulaciones expresadas en esta garantía proporcionan el único y exclusivo recurso que se presenta a partir de las ventas. MTD no será responsable por pérdidas o daños incidentales o consecuentes incluyendo, sin restricción, gastos incurridos por substitución o reemplazo de servicios de cuidado de césped, por transporte o por gastos relacionados, o por gastos de arriendo para reemplazar temporalmente un producto garantizado. (Algunos estados no permiten restricciones en cuanto a la duración de la garantía implícita, por lo tanto las restricciones anteriores podrían no aplicar a usted.)

En ningún caso cualquier recuperación será mayor que la cantidad del precio de compra del producto vendido. La alteración de las características de seguridad del producto invalidará esta garantía. Usted asume el riesgo y responsabilidad en caso de pérdida, daño, o perjuicio a usted y a su propiedad, y/o a otros y su propiedad que surja a partir del uso erróneo o incapacidad para utilizar el producto.

Esta garantía limitada se extenderá tan sólo al comprador original, arrendatario original o aquella persona que lo recibió como regalo.

Cómo las leyes estatales se relacionan con esta garantía: esta garantía le proporciona derechos legales específicos, y usted podría contar con otros derechos los cuales varían de acuerdo al estado en que se encuentre.

Para ubicar a su representante más cercano llame al
1-800-345-8746 en Estados Unidos o
1-800-668-1238 en Canadá

MTD SOUTHWEST INC

550 N. 54th Street
Chandler, AZ 85226 U.S.A.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USARLAS COMO REFERENCIA EN EL FUTURO.
PARA FORMULAR PREGUNTAS, LLAME AL 1-800-345-8746 EN LOS EE.UU.
O AL 1-800-668-1238 EN CANADÁ

MANUAL DEL OPERADOR, No. de catálogo 792-10660 **REV. P00**
IMPRESO EN LOS EE.UU. **11/01**